

Representación artística
de algunos

Mitos y Leyendas colombianos

Una estrategia para incrementar el interés
por la lectura en niños de segundo grado

Cecilia
Guzmán Lamprea



Instituto Latinoamericano de Altos Estudios



Representación artística
de algunos mitos y
leyendas colombianos

Representación artística de algunos mitos y leyendas colombianos

Una estrategia para incrementar el interés
por la lectura en niños de segundo grado

Cecilia Guzmán Lamprea

Queda prohibida la reproducción por cualquier medio físico o digital de toda o un aparte de esta obra sin permiso expreso del Instituto Latinoamericano de Altos Estudios –ILAE–.

Esta publicación se circunscribe dentro de la línea de investigación Sistemas Sociales y Acciones Sociales del ILAE registrada en Colciencias dentro del proyecto Educación, equidad y políticas públicas.

Publicación sometida a evaluación de pares académicos (*Peer Review Double Blinded*).

Esta publicación está bajo la licencia Creative Commons Reconocimiento - NoComercial - SinObraDerivada 3.0 Unported License.



ISBN: 978-958-8492-27-8

© Cecilia Guzmán Lamprea, 2013
© Instituto Latinoamericano de Altos estudios –ILAE–, 2013
Derechos patrimoniales exclusivos de publicación y distribución de la obra
Cra. 18 # 39A-46, Teusquillo, Bogotá, Colombia
PBX: (571) 232-3705, FAX (571) 323 2181
www.ilae.edu.co

Diseño de carátula y composición: Harold Rodríguez Alba
Edición electrónica: Editorial Milla Ltda. (571) 702 1144
editorialmilla@telmex.net.co

Editado en Colombia
Edited in Colombia

Con especial cariño:

*A quienes diseñan políticas educativas;
A maestros, estudiantes, ciudadanos, en general.*

AGRADECIMIENTOS

A la directora del Curso 201 y sus estudiantes de la sede C del Colegio Colombia Viva, por el entusiasmo con que acogieron y realizaron las actividades de esta propuesta.

A las directivas del Colegio Colombia Viva, de Bogotá, a las psicólogas y demás que colaboraron en las diferentes actividades del proceso de esta investigación.

A mi madre, Cecilia Lamprea de Guzmán y a mis hijos que me han acompañado y colaborado en mis investigaciones.

CONTENIDO

RESUMEN	15
INTRODUCCIÓN	17
CAPÍTULO PRIMERO	
PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN	21
I. Enunciado	21
II. Objetivos de la investigación	21
A. General	21
B. Específicos	21
III. Hipótesis	21
CAPÍTULO SEGUNDO	
REFERENTES EMPÍRICOS Y TEÓRICOS	23
I. La lectura	23
A. Acciones en favor de la lectura	23
B. Estudios de investigación sobre lectura	25
C. Recorrido de las políticas públicas de lectura en Colombia	27
D. Avance tecnológico	28
E. Qué es leer	29
F. Requisitos de lectura	30
II. La cultura	31
A. La palabra cultura	31
B. El pensamiento simbólico de la cultura	32
C. El arte	34
D. El arte en la escuela	35
E. El arte como opción lúdica	35
F. El arte literario	35
G. Uso de la literatura	35
H. Conceptualización de mito y leyenda	36
III. El interés	37
A. Noción	37

Representación artística de algunos mitos y leyendas colombianos

B.	Respecto del interés	38
C.	Para aprender y llegar a ser persona culta	39
D.	Los intereses se manifiestan	40
E.	El interés por la lectura en la escuela	40
F.	Valoración e incremento del interés por la lectura	40
G.	Cómo se identificaron elementos para medir el incremento del interés por la lectura	41
H.	Escala de valoración del incremento del interés por la lectura	41
I.	Diseño de la escala de medición del incremento del interés por la lectura	43
IV.	Planeamiento de práctica cuasiexperimental	43
A.	El trabajo pedagógico	43
B.	Objetivo	43
C.	Importancia de la animación a la lectura en la escuela	44
D.	La animación escolar a la lectura	44
E.	Importancia del animador	44
F.	Organización de actividades de animación lectora	45
G.	Importancia de diseñar una guía de animación	45
H.	Condiciones	45
I.	Proceso de planeamiento	46
J.	La evaluación	46
K.	Estrategias de lectura y aprendizaje autónomo	47
L.	Estrategias de escritura	48
M.	Proceso pedagógico	50
N.	Proceso didáctico de la experiencia	51
CAPÍTULO TERCERO		
METODOLOGÍA		53
I.	Tipo de investigación	53
A.	Cuantitativa cuasiexperimental	53
B.	Diseño del proyecto	53
C.	Fases de la investigación	54
II.	Participantes	54
III.	Variables	56
IV.	Instrumentos	54
V.	Plan análisis de datos	55
VI.	Plan de medición de resultados	55
A.	Base de este proyecto	55
B.	Criterios de la escala de valores	56
VII.	Situación experimental	56
VIII.	Descripción de las actividades realizadas	57

IX.	Instrumentos	57
A.	Test (para pre y pos-test validado)	58
B.	Escala de valores	58
C.	Observación	59
D.	Instrumento pedagógico de planeación constructivista. Modelo en retroceso para lograr “aprendizajes significativos” en los estudiantes	60
X.	Plan de análisis de la información	61
A.	Sistematización	61
B.	Evaluación	61
C.	Prueba de la hipótesis	61
CAPÍTULO CUARTO		
RESULTADOS		63
I.	Resultado de observaciones en el proceso cuasiexperimental	68
A.	Registro de observación	68
B.	Registro comparativo de observaciones de interés en GE	70
II.	Resumen incremento interés estudiantes del ge	71
III.	Prueba y contrastación de hipótesis	72
CAPÍTULO QUINTO		
DISCUSION DE LOS RESULTADOS		73
I.	Análisis comparativo de la situación inicial y de la final del interés, gc, pre-test y pos-test	75
II.	Resumen observaciones en sesiones experimentales	76
CAPÍTULO SEXTO		
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES		77
BIBLIOGRAFÍA		79
ANEXOS		81

RESUMEN

El objetivo de esta investigación es demostrar que para crear el hábito lector e incrementar el interés por la lectura, se requiere adaptar estrategias pedagógicas desde los primeros años de escolaridad. Se plantea enfocar temáticamente la escogencia de textos y seleccionar formas de representación artística individual o de grupo, que, de manera evidente expresen la comprensión de los textos leídos y motiven a leer. Para la experiencia, se escogieron cinco mitos y leyendas colombianos, de 500 palabras máximo, por tratarse de niños de 2.º grado, y las formas artísticas de canto, danza y representación escénica. Es una investigación cuantitativa, semiestructurada, con dos variables: una independiente: la representación artística; la otra, dependiente: incremento del interés por la lectura. El proceso se planeó y realizó durante un semestre académico en el Colegio Distrital Colombia Viva de Bogotá, Colombia, durante el año 2012.

INTRODUCCIÓN

La presente propuesta de *Representación artística de mitos y leyendas colombianos*, una estrategia para incrementar el interés por la lectura, con diseño cuasiexperimental, se realizó con niños de 2.º grado del Colegio Distrital Colombia Viva, en la ciudad de Bogotá, Colombia, durante el segundo semestre académico del año 2012.

La idea de hacer esta investigación surgió de la experiencia docente de la autora por el bajo rendimiento académico de la mayoría de los estudiantes y como una propuesta pedagógica para incrementar el interés por la lectura desde los primeros años de escolaridad, ya que, por los resultados de las pruebas SABER, ICFES y ECAES, los colombianos, en general, carecen del hábito lector (Foros de lectura 2010-2011-2012) y su nivel de lectura, a pesar de los esfuerzos de administradores y maestros, después de diez años de políticas públicas y programas de lectura, no ha avanzado. Colombia, en calidad educativa, ocupa el puesto 148 entre los 180 países del mundo.

Al respecto de la lectura en Colombia, se tienen varias informaciones. Entre ellas:

1. En el II Congreso PILEO (2010), (Proyecto Institucional de Lectura, Oralidad y Escritura) del Colegio Marruecos y Molinos, en la localidad Rafael Uribe Uribe, de Bogotá, en la ponencia de la Universidad Sergio Arboleda, se expuso que la causa de la deserción de muchos estudiantes inscritos en primer semestre en diferentes carreras profesionales, no es el factor económico, sino la dificultad que tienen para leer. Que en el 80% de las universidades han introducido un semestre para reforzar lecto-escritura, pero esto no es suficiente (*Memorias del Congreso*).

2. Los bajos resultados en lectura, de las pruebas antes mencionadas, han dado impulso a nuevas investigaciones sobre el tema. En Educación, El Tiempo (julio 30 de 2011) se informa que algunos docentes se reunieron, con el liderazgo del fundador y director del instituto Al-

berto Merani, JULIÁN DE ZUBIRÍA, para analizar la calidad de la educación del país. En una de sus intervenciones, DE ZUBIRÍA (2011), dijo que: las pruebas SABER (2011) muestran que la mitad de los egresados de la educación media tiene resultados muy bajos: el puntaje promedio del país es de 46 de 100 puntos posibles. PISA (Programa Internacional de Evaluación de Estudiantes), por su parte, dice que el 78% de los estudiantes no logra argumentar ni deducir nada de lo que leen. No alcanzan a llegar al segundo nivel de lectura, de siete identificados. Esto quiere decir, que es indispensable mejorar, cambiar y ampliar los métodos de enseñanza del idioma y fomentar de muchas maneras la adquisición del hábito lector.

En la actualidad, la Secretaría de Educación de Bogotá continúa en la búsqueda de una solución para mejorar la calidad de los aprendizajes de sus estudiantes. Se han diseñado y aplicado programas y estrategias para el mejoramiento de la lectura y la escritura. Sin embargo, en Foro de Semana, (MinEducación y otros, 2012) los resultados de hoy, en esas pruebas, sigue siendo el mismo. Esto quiere decir, que están fallando los métodos de enseñanza.

En el Plan Sectorial de Educación (2008-2012), se afirma que los procesos de enseñanza y aprendizaje de la lectura y de la escritura en la escuela deben orientarse como herramientas principales para la vida, que permitan apoyar y desarrollar la oralidad como fuentes del conocimiento, rescatar las tradiciones culturales y permitir la construcción de valores, leer y producir textos, leer y producir imágenes.

Entonces, ¿cómo mejorar el Proceso lector de los bogotanos?

Con el supuesto de que el bajo índice de lectura (registrado por las pruebas antes mencionadas) se debe a falta de interés por ella, esta investigación se propuso experimentar, cómo la representación artística puede servir de estrategia pedagógica y didáctica, para motivar a leer.

Así, la presente investigación en la escuela se justifica y es útil, porque es base de cambios en métodos y procedimientos, para la profundización y aplicación de los saberes. Urge, por consiguiente, desde los primeros años de escolaridad, encontrar y aplicar estrategias para motivar y acrecentar el interés por la lectura, formar el hábito lector, enseñar a utilizar la información en los diversos aprendizajes. Una estrategia, puede ser aplicar el arte, parte integral de la cultura, a la enseñanza.

Por ello, se propuso, en situación experimental dentro de la dimensión pragmática, experimentar cómo la representación artística de mitos y leyendas incrementa el interés por la lectura. Se tuvo como indicador: la interpretación-representación de textos orales y escritos, y, como índice, el incremento del interés por la lectura.

A partir del registro de observaciones y resultados de cada una de las representaciones artísticas programadas, se analizaron las condiciones y factores de cómo se incrementó el interés por la lectura.

Sobre los datos obtenidos y, por comparación con los resultados iniciales y finales del grupo experimental y el del grupo Control, se sacaron las conclusiones.

Al final, se sugiere que el proceso continúe en los sucesivos grados de su escolaridad, para demostrar que el interés por la lectura es susceptible de incrementarse desde el grado segundo.

Se propone socializar esta experiencia para que los colombianos futuros, a través de la práctica de la lectura amena, puedan ingresar, desde temprana edad, a la cultura del libro y del texto escrito.

CAPÍTULO PRIMERO

PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

I. ENUNCIADO

¿Se incrementa el interés por la lectura en los estudiantes de segundo, del Colegio Colombia Viva, de Bogotá, Colombia, con la representación artística de mitos y leyendas colombianos?

II. OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN

A. General

Determinar si la representación artística de algunos Mitos y Leyendas Colombianos, incrementa el interés por la lectura en los estudiantes de segundo grado del colegio Colombia Viva de Bogotá Colombia.

B. Específicos

- Identificar cinco mitos y leyendas vigentes en la cultura colombiana.
- Analizar el contenido de los mitos y leyendas seleccionados.

III. HIPÓTESIS

A través de la representación artística de mitos y leyendas, se incrementa el interés por la lectura en los estudiantes de segundo.

CAPÍTULO SEGUNDO

REFERENTES EMPÍRICOS Y TEÓRICOS

La fundamentación en este trabajo, se concreta en Lectura, Cultura, Interés y principios metodológicos de planeación para la investigación.

Dentro de la literatura de investigaciones de enseñanza-aprendizaje, existen varios trabajos, principalmente desde la Psicología. Sobre estudio de innovaciones pedagógicas para enseñar a leer y a escribir, no se encontraron documentos. Tampoco de experiencias que midan cómo fomentar el interés por la lectura, en el medio escolar de Bogotá. Por esto, la propuesta de este trabajo se considera una innovación.

Para este capítulo se han tomado apartes de algunos autores, disposiciones legales y datos de la experiencia de la autora.

I. LA LECTURA

A. Acciones en favor de la lectura

Dentro de las acciones que se han promovido en Bogotá en favor de la lectura, Se cuenta con programas y experiencias como: aumento de publicaciones de libros y oferta de textos y programas; creación de bibliotecas; mejoramiento de infraestructura; oferta de lectura y otros. Sobre cómo practicar la lectura y fomentar el hábito lector, no se han encontrado documentos, aunque, por experiencia, se han conocido algunos trabajos de práctica docente.

En Colombia y Bogotá se han desarrollado políticas de lectura para implementar el proceso lecto-escritor en la ciudadanía: Las administraciones de Bogotá, han hecho esfuerzos para que los habitantes de esta capital, fortalezcan su hábito lector. Se creó el Consejo Distrital del Fomento a la Lectura (2003), conformado por entidades públicas y

privadas que buscan que todos los ciudadanos involucren dentro de su rutina, los hábitos lectores. (Acuerdo 106, 2003).

Durante el periodo de 2004 a 2007, el Alcalde, LUIS EDUARDO GARZÓN, implementó una Política pública de lectura y escritura, para que todos los bogotanos tengan acceso a la lectura y la escritura.

Dentro de las estrategias de la ciudad para lograr este propósito, se encuentran, entre otros:

- El programa “Libro al Viento”, que distribuye a los bogotanos, gratuitamente, libros con obras breves de literatura universal,
- Paraderos, para libros, en los parques: son pequeñas bibliotecas instaladas en los parques más concurridos de la ciudad.
- Clubes de lectores “Asolectura” y “Fundalectores”. Desarrollan talleres para docentes, promueven fundación de grupos con el propósito de que, a su vez, ellos fomenten la lectura y la escritura en sus estudiantes.

En Bogotá (2007), por otra parte, en la escuela, en contra de la repitencia, como una propuesta para disminuir la reprobación y para dar más tiempo al desarrollo individual y complemento académico, se impulsó la evaluación por ciclos. Un ciclo de aprendizaje, se forma con varios grados. Para el presente estudio, solamente se hace alusión al Ciclo 1 que se compone de los cursos: 0, 1.º y 2.º, porque es en 2.º donde se realizó la experimentación y al Ciclo 2, cursos 3.º y 4.º, como parte de la propuesta de seguimiento investigativo del proyecto, en los procesos de formación lingüística.

Al Ciclo 1, corresponden niños, cuyas edades están entre los cinco y ocho años. Una de las prioridades, en este ciclo, respecto del desarrollo del lenguaje y las habilidades comunicativas, es la construcción de su oralidad para iniciarse en el mundo de la lectura y la escritura (Secretaría de Educación [SED], 2011). En el Ciclo 2 (9-10 años de edad), se busca una mayor interacción comunicativa y aceptación (social) por parte de los compañeros y maestros (SED, 2011). En esta etapa, se refuerza el proceso lecto escritor por medio de actividades de grupo.

A partir de esto, y para cumplir con el objetivo de la investigación, en la presente propuesta, se determinó trabajar en equipo.

B. Estudios de investigación sobre lectura

Hay varios, desde la Psicología. Entre ellos:

GONZALO RAFAEL CANO RONCAGIOLO y MERY CLAUX ALFARO (2009), dan informe de un estudio sobre el esfuerzo que hicieron en dos colegios de Lima, uno de varones y otro de mujeres para motivar a leer. Para ello, adaptaron el cuestionario de WIGFIELD y GUTHRIE (MRQ-2004), sobre motivación lectora ya existente en inglés y lo aplicaron a la población escolar de los últimos tres grados escolares (grados 10.º y 11.º en el sistema colombiano). El MRQ-2004 comprende 53 ítems que describen actitudes y conductas de las personas hacia la lectura. Se elaboraron escalas por grupos de ítems, se compararon escalas, áreas y factores según género y grado escolar. Se encontraron diferencias significativas, generalmente relacionadas con la motivación extrínseca. Finalmente, se obtuvieron baremos que permitirán evaluar a nuevos alumnos y obtener perfiles para los mismos (cuestionario sobre motivación lectora en una experiencia de Plan Lector. Pando, Perú, tesis para optar, en la Universidad Católica del Perú, el título de Licenciado en Psicología con mención en Psicología Educacional que presenta el bachiller).

RITA FLÓREZ GIL DE AMAYA dice que:

existen en América Latina, instituciones como CERAL (Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe), que se dedican a promover actividades como convenciones, seminarios, edición de libros y otros.

Menciona y destaca también el trabajo realizado por Ediciones S.M. de España, fundación cuyo principal fin es hacer partícipes de los beneficios de su programa de lectura, a través de impulsores en América de habla hispana. Así, en 1988 se inicia esta tarea en México, Guatemala, Costa Rica, Argentina, Chile y Puerto Rico. En Guatemala, informa, se ha llevado a cabo a través de la Editorial Artemis y Edinter, la que también tomó ejemplo de programas desarrollados en Argentina y se ha dedicado a la promoción lectora en instituciones educativas con su "Animación lectora" y "Leer es divertido". (en la tesis de grado *Factores que influyen en el desinterés por la lectura*, presentada a la Universidad de San Carlos de Guatemala [psicología y pedagogía]).

Algunos países (Ib.) cuentan, a nivel nacional, con Instituciones como ASIES (Análisis, Investigación científica e incidencia política) que también se han preocupado por difundir la importancia de la lectura.

De manera más específica, se creó el Consejo de Lectura que nació en 1990, respaldado por la International Reading Association, con sede en Nassau y New York. Este consejo tiene más de 500 socios activos, voluntarios que fomentan la lectura, pero, más que todo, se enfocan a la capacitación de adultos, maestros y padres de familia, para que logren interesar a los pequeños en la lectura.

También informa que hay casas comerciales como CEMACO (Argentina), que se han dado a la tarea de motivar a los niños para que lean, con actividades como la de cuentacuentos (p. 10). La autora afirma que “despertar el interés en la lectura desde temprana edad, contribuye a una mejor calidad de vida del estudiante como tal y como ser humano” (Ob. cit., p. 7).

En Colombia (2012), también hay Consejos de Lectura, estudios, programas y seminarios sobre fomento del libro, establecimiento y dotación de bibliotecas, organización de ferias del libro y otros. Al proceso actual de lectura en marcha, corresponde el Programa “Leer es mi cuento”, del Ministerio de Educación Nacional de Colombia, que en estos momentos se enfoca a los niños en etapa preescolar con el programa “De cero a siempre” (Foro Semana-Mineducación).

La UNESCO, a partir de 1948, impulsó la lectura desde la biblioteca pública y CERLAC (Consejo Económico Regional de Latinoamérica y el Caribe), en los diferentes países del área. Como consecuencia de esto, se han formulado políticas públicas de lectura (Foro de Semana-Mineducación y otros. Bogotá, 2012).

En Colombia, se considera que “el analfabetismo es un crimen de lesa humanidad” (NADINE GORDIMER), y los interesados en educación se preocupan por subir los índices de las pruebas estándares de calidad educativa (SABER, ICFES y ECAES).

Se han creado entidades como la Asociación Colombiana de Lectura y escritura Asolectura; se ha contado con el apoyo del Instituto Colombiano de Bienestar Familiar ICBF y se han realizado acciones en favor de la lectura.

En el 2009, se convocó a cinco encuentros regionales de lectura y escritura que tuvieron lugar en las ciudades de Armenia, Barranquilla, Bogotá, Cali y Medellín, con el convencimiento de que “aprender a leer y a escribir significativamente” es sin duda el principal reto no solo del sistema educativo colombiano sino de la sociedad y el Estado. Desde esta perspectiva, se fundaron (más) Consejos de Lectura para impulsar

la creación (literaria). A la tarea de promocionar social y culturalmente la lectura, concluyeron, debe vincularse toda la sociedad (memorias y [http://consejosdelectura.blogspot.com/2007/10/por-una-politica-pblica-de-lectura-y.html]).

Los procesos de enseñanza de la lectura competen al Ministerio de Educación Nacional y al Sistema Nacional de Educación; la difusión del libro y oferta de bibliotecas, al Ministerio de Cultura.

C. Recorrido de las políticas públicas de lectura en Colombia

A través de la Ley 397 de 1997, se creó el Ministerio de Cultura, que inició el programa Nacional de Lectura y Bibliotecas (junto con la Red Nacional de Bibliotecas y la Red Nacional de Museos), para fortalecer la infraestructura y dotación cultural del país. La Red Nacional de Bibliotecas públicas tiene como objetivo aumentar y garantizar las posibilidades de libre acceso a la información, a la oferta literaria, documental y a recursos informáticos, para contribuir a aumentar las opciones educativas y culturales de la población ([http://es.wikipedia.org/wiki/Ministerio_de_Cultura_\(Colombia\)](http://es.wikipedia.org/wiki/Ministerio_de_Cultura_(Colombia))).

Además se han establecido algunas normas, decretos y proyectos que promueven la lectura en los colombianos: entre los más destacados se encuentran:

- Decreto Nacional 237 de 2002, por medio del cual se integran el Consejo Nacional del Libro y el de la Lectura, y se reglamentaron las funciones.
- Acuerdo 106 de 2003, del Honorable Concejo Distrital de Bogotá: creó El Consejo Distrital de Fomento a la Lectura, con el fin de estimular la creación literaria, desarrollar programas y compartir experiencias (de lectura).
- El Consejo Distrital de Lectura (2004), diseñó el documento de Política Pública de Fomento a la Lectura y la Escritura.
- Proyecto de Acuerdo 497 de 2007, contiene medidas para la creación de la Red Distrital de tertulias literarias, para el fomento de la lectura, la poesía y la educación en el Distrito Capital.
- Decreto Distrital 133 de 2006 (de Bogotá), por el cual se adoptan los lineamientos de política pública de Fomento a la Lectura para el período 2006-2016 (en: (<http://www.alcaldiabogota.gov.co/sisjur/normas/Norma1.jsp?i=27223>)).

Por el Plan Nacional de Lectura y Bibliotecas, se han dotado 556 municipios del país con biblioteca pública, cada una con una colección de 2.300 títulos, aproximadamente. Se promueve el uso de la biblioteca pública como fuente de disfrute, como herramienta fundamental para el desarrollo de las competencias de lenguaje en los estudiantes de los municipios donde se han instalado, y para incrementar a través de ellas, la calidad de la educación preescolar, básica y media.

D. Avance tecnológico

En el portal Colombia Aprende, se da una guía para que naveguen estudiantes y maestros de preescolar, básica y media, en el uso efectivo y didáctico de las bibliotecas públicas, municipales y escolares. La “Guía práctica para navegar en la biblioteca”, hace parte del proyecto “Mil maneras de leer” que adelanta el Ministerio de Educación Nacional en convenio con el Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina –CERLALC–, y en coordinación con el Ministerio de Cultura, en desarrollo de las políticas sociales trazadas por el gobierno nacional para el cuatrienio (2010-2014). Es una acción que brinda recursos y contenidos interactivos que permiten dinamizar los proyectos de aula y facilitan los procesos de enseñanza-aprendizaje (www.colombiaaprende.edu.co).

Como puede observarse, se han dictado disposiciones estatales (políticas públicas de lectura) y promovido acciones de lectura y de tecnificación de la lectura. También que, se han hecho estudios sobre lectura e interés por la lectura desde la psicología y se han fortalecido, en Colombia, la oferta y mejora de bibliotecas, la producción de libros y la capacitación de maestros para manejo de programas. Sin embargo, se hace notorio que se ha descuidado la parte pedagógica y el análisis de la didáctica de enseñar a leer. En muchas escuelas se continúa enseñando alfabéticamente, sin modelos nuevos, sin contenidos significativos que abran espacios de gozo en el aprendizaje y acto de leer. Menos se ha dado importancia al modo de incrementar el interés por la lectura e impulsar, crear-fortalecer el hábito lector.

Aquí, es preciso hacer caer en cuenta, que es desde la pedagogía y el énfasis que se oriente desde los primeros años de escolaridad, donde se forman los procesos lectores. Se hace manifiesta la necesidad de estimular y promover mejores procesos pedagógicos para la enseñan-

za de la lectura. FABIO JURADO (2012), profesor de la Universidad Nacional de Colombia, dice que: “la evaluación de la lectura, no se debe hacer a los estudiantes sino a los maestros que enseñan a leer” (Foro Semana-MinEducación). En este sentido, la misión de cada maestro es (se recomienda), enseñar a leer la gramática básica de cada disciplina curricular, por niveles de profundidad, para despertar interés por la lectura.

Los niveles de profundidad de lectura resultan, porque todo texto se produce dentro de una estructura lógica a la que corresponden diferentes estratos. Principalmente, son: 1. Lectura literal, 2. Lectura inferencial, 3. Lectura crítica y 4. Lectura intertextual.

En la lectura literal, se consideran tres subniveles: a. En un primer momento se pasea por el texto; se tienen en cuenta aspectos superficiales de información que permitan reproducirla. Para esto, se identifican, sobre un tema, frases y palabras clave; b. Descriptiva: reconstruye la información reemplazando palabras desconocidas por otras que faciliten la comprensión; c. Paráfrasis. Se toma la estructura de una lectura, para producir un texto nuevo, propio y coherente.

En la lectura inferencial o interpretativa, se enfoca a lo que quiere decir el texto. Esto significa que la comprensión abarca lo que el texto dice, lo que sugiere y lo que no ha dicho. Esto es, sus intenciones: ideología y pragmática.

La lectura crítica, es una lectura de valoración que, en el lector desarrolla creatividad y producción. Se hace a partir de los dos niveles anteriores. (<http://es.slideshare.net/cebaronva/niveles-de-lectura-4488090>), (<http://unididactica.onlinewebshop.net/niveles%20lectura.html>).

La lectura intertextual pone en relación el contenido de un texto con el de otro u otros, para establecer relaciones de diferente orden (<http://unididactica.onlinewebshop.net/niveles%20lectura.htm>).

En este proyecto se toma el primer nivel de lectura y el primer subnivel: lectura global, identificación de frases y palabras clave, para preparar la representación artística.

E. Qué es leer

SARLO (2003), dice: “leer, de algún modo, es traducir (entender-comprender-interpretar), algo que ha sido escrito por otro”. Traducir, aquí, significa tratar de aproximarse a lo que otro ha escrito. Se refiere al contenido y al sentido del texto (cita en Taller de lengua, p. 38).

En toda comunicación, se consideran tres elementos para la comprensión: texto, contexto y pretexto.

1. *El texto* es el contenido expreso en palabras más imágenes-descripciones más estilo); y 3. el pre-texto (intención del escritor al comunicar su pensamiento y vivencia-imaginación, en el escrito.

WIDDOWSON (2004), afirma que se debe distinguir entre texto y discurso. El texto hablado en una conversación, es el reflejo del discurso (mental) que se produce entre dos o más personas. El discurso (palabra-idea que corre) es el proceso durante el cual se producen las ideas que luego se expresan. Supone un acto de negociación de significados de la cual, el texto es el producto (*Texto, contexto y pre-texto*, mencionado por MARÍA TERESA RODRÍGUEZ NAVARRO en su tesis doctoral sobre el Bushido, 2007, p. 36).

2. *Contexto*: ambiente, tiempo, lugar mensaje y circunstancias del escrito, conjunto de elementos cognitivos asociados a las condiciones del espacio donde el acontecimiento tiene lugar. Los diferentes contextos comprenden factores y circunstancias geográficas, históricas, políticas, sociales y culturales (p. 37).

3. *Pretexto*: GARFFINTEL (2007) citado por WIDDOWSON, arguye que la gente que lee se fija en los *propósitos* que se intuyen desde el texto (lo que dice) y en los que se ha estructurado el texto por parte del autor (lo que quiso decir). Esto es lo que hace relevante el proceso de narración en la obra escrita y le da un sentido principal al proceso de lectura: la referencia a un ulterior motivo, para que se entienda algo más que la sola información. Hay diferencia entre lo que se dice y lo que se quiere decir (RODRÍGUEZ NAVARRO, MARÍA TERESA 2007) en la tesis ya mencionada, en Análisis de la obra: *Bushido. The soul of Japan*. De INAZO NITOBÉ... Tesis doctoral, Granada, España, 2007. El fin del pretexto, en palabras del libertador SIMÓN BOLÍVAR, es saber "leer entre líneas".

En el caso de esta investigación, el pretexto fue la representación artística; el texto, las leyendas y mitos colombianos; el contexto: el aula recreada con el ambiente cultural y folclórico colombiano.

F. Requisitos de lectura

QUINTANA DÍAZ, dice que "... el sujeto lector ha de estar psicológica y fisiológicamente bien preparado (capacitado-ejercitado) para leer". Afirma que resulta clave que el lector discurra (recorra) por el texto en

forma fluida, ya que esto le va a permitir centrar su atención en el paisaje que conforma su paseo por el libro (texto escrito) y le generará en su interior un fuerte sentimiento de seguridad ejecutoria, fundamental para leer y disfrutar (Ib., p.16).

Para leer, se necesita:

- Saber leer con técnica, para identificar-comprender el mensaje, escribir, resumir; decodificar, interpretar, enriquecer el vocabulario, y escribir al respecto.
- Sentir curiosidad por encontrar, en cada texto, respuestas a lo que cada uno se está preguntando o le interesa saber.
- Tener acceso al libro, programar un tiempo diario a la lectura, contar con un espacio apropiado, reservado, agradable, silencioso, abrigado y afectivo para leer (p. 57).

II. LA CULTURA

Los textos y la representación artística de mitos y leyendas, son elementos de la cultura colombiana. A continuación, se exponen algunas nociones de cultura.

A. *La palabra cultura*

Del latín *cultivar*, según el diccionario de la Real Academia de la Lengua Española,

es cultivo de conocimientos que permiten desarrollar un juicio crítico en relación con modos de vida y costumbres, conocimientos y grado de desarrollo artístico, científico, industrial, etc., de un grupo de personas, en una época. También, como culto religioso, cultura es un conjunto de acciones en que se manifiesta la vida tradicional de un pueblo (versión 20).

JEFFREY C. ALEXANDER (2000) afirma que en el concepto de “cultura” se reproducen las relaciones sociales... (http://es.wikipedia.org/wiki/Sociolog%C3%ADa_cultural. Recuperado: agosto 7 de 2012).

La cultura, según WEBSTER (en documento mencionado),

es el complejo de creencias, realizaciones, tradiciones, etc, a través del cual una sociedad regula el comportamiento de las personas que la conforman.

Representación artística de algunos mitos y leyendas colombianos

Incluye costumbres, prácticas, códigos, normas y reglas de la manera de ser, vestimenta, religión, rituales, normas de comportamiento y sistemas de creencias. Desde otro punto de vista, a nivel de persona, la cultura es la suma de toda la información y habilidades que posee el ser humano. La cultura es una abstracción, una construcción teórica que se hace a partir del comportamiento de los individuos de un grupo. Es la trama de significados en función de la cual los seres humanos interpretan su existencia, su experiencia y conducen sus acciones.

SPRADLEY (mencionado por WEBSTER), encuentra, en la cultura, tres aspectos generales: conocimientos, comportamientos y artefactos.

TAYLOR, parte de la antropología y analiza la cultura como un objeto específico de estudio. Para él la cultura es un todo complejo que incluye el conocimiento, las creencias, el arte, la moral, el derecho, las costumbres y cualesquiera otros hábitos y capacidades adquiridos por el hombre como miembro de la sociedad. Recalca que es adquirida (aprendida) por el hombre como miembro de la sociedad (<http://www.buenastareas.com/ensayos/Ensayo-La-Cultura/8271.html>). Recuperado, agosto 6 de 2012).

Enculturación se refiere al proceso por el que un niño aprende su cultura. La facilidad con la que los niños absorben cualquier tradición cultural, es un reflejo de la capacidad única y elaborada de aprendizaje de los seres humanos. Este tipo de aprendizaje es social e importante.

Mediante el aprendizaje cultural la gente crea, recuerda y maneja las ideas; controla y aplica sistemas específicos de significado simbólico. Las culturas, son conjuntos de mecanismos de control, de planos, de recetas, de reglas-construcciones para regir el comportamiento, lo que los técnicos en Computadores, llaman programas. Estos programas son absorbidos por las personas a través de la enculturación en tradiciones particulares.

La cultura es compartida. Todas las personas comienzan a hacer suya una tradición cultural por la observación conciente y la incorpora (encultura) a su quehacer y pensar, en un proceso de aprendizaje y de interacción con otros. Se realiza de manera inconciente.

B. El pensamiento simbólico de la cultura

Un símbolo puede ser verbal o no verbal. Para el antropólogo LESLIE WHITE, la cultura es “un continuum extrasomático (no genérico, no-

corporal) y temporal de cosas, y de cosas y hechos dependientes de la simbolización. Es exclusivo y crucial de y para los seres humanos.

Se hace distinción entre cultura y civilización. Civilizado, a partir del siglo I (d.C.), para los romanos, el hombre educado era el ciudadano (que sabe comportarse en sociedad), opuesto al bárbaro. Hoy, la civilización se refiere a formas de trabajo, día laborable, actividades de tiempo libre, conocimientos y manejo de la naturaleza y el pensamiento operativo. La cultura, según GEIST, se enfoca respecto del trabajo intelectual, disfrute del día festivo, ejercicio de la libertad, cultivo del espíritu, como pensamiento intelectual, filosófico, no operativo (*Ensayos sobre política y cultura*, Editorial Planeta-De Agostini).

MARIO VARGAS LLOSA, en un ensayo (Ob. cit), dice:

A lo largo de la historia, la noción de cultura ha tenido distintos significados y matices [...] a pesar de esas variantes y hasta nuestra época, cultura siempre significó una suma de factores y disciplinas de un patrimonio de ideas, valores y obras de arte, de unos conocimientos históricos, religiosos, filosóficos y científicos en constante evolución [...] y de la investigación en todos los campos del saber.

La cultura estableció siempre unos rangos sociales entre quienes la cultivaban, y quienes se desentendían de ella. En todas las épocas históricas, hasta la nuestra, en una sociedad había personas cultas e incultas. En nuestro tiempo [...] se volvió un fantasma inaprensible, multitudinario y traslaticio. Porque ya nadie es culto si todos creen serlo o si el contenido de lo que llamamos cultura ha sido depravado de tal modo que todos puedan justificadamente creer que lo son.

Los antropólogos establecieron que cultura era la suma de creencias, conocimientos, lenguajes, costumbres, atuendos, usos, sistemas de parentesco y, en resumen, todo aquello que un pueblo dice, hace, teme o adora.

En el proceso de socavamiento de la idea tradicional de cultura han surgido libros tan sugestivos y brillantes como el que MIJAÍL BAJTÍN dedicó a La cultura popular en la Edad Media y el Renacimiento / El contexto de FRANÇOIS RABELAIS, en el que contrasta, la “cultura popular”, con la cultura oficial y aristocrática, la que se conserva y brota en los salones, palacios, conventos y bibliotecas...” (Ib.).

C. El arte

Noción. Según el *Diccionario de la Lengua Española* (2001), arte, (palabra derivada del latín *ars, artis*, y esta, del griego: *τέχνη*), es toda actividad y producto realizado por el ser humano con una finalidad comunicativa estética. (22.^a ed.). El arte está estrechamente ligado con la cultura y la difusión de la misma (<http://www.frasecelebre.net/temas/arte.html>).

Hay otras definiciones para arte. Entre algunos conceptos al respecto, se encuentran: “el arte es el recto ordenamiento de la razón” (TOMÁS DE AQUINO); “el arte es aquello que establece su propia regla” (SCHILLER); “el arte es el estilo” (MAX DVORAK); “el arte es expresión de la sociedad” (JOHN RUSKIN); “el arte es la libertad del genio” (ADOLF LOOS); “el arte es la idea” (MARCEL DUCHAMP); “el arte es la novedad” (JEAN DUBUFFET); “el arte es la acción, la vida” (JOSEPH BEUYS); “arte es todo aquello que los hombres llaman arte”. TATARKIEWICZ (2002), dice que: “El arte sirve para expresar ideas, emociones, con una visión particular del mundo, mediante recursos plásticos, lingüísticos, sonoros o mixtos” (pp. 63 y 67).

Se considera que, con la aparición del hombre (*Homo sapiens*) sobre la tierra, el arte tuvo al comienzo, una función ritual, mágica o religiosa (arte paleolítico). Con el paso del tiempo, esa función cambió y fue adquiriendo un componente estético y una función social, pedagógica, mercantil o simplemente ornamental (<http://es.wikipedia.org/wiki/Arte>. Octubre 23 de 2012).

El arte, es objeto significativo de educación para el desarrollo de la capacidad creadora. Se afirma que es importante enfocarlo y orientarlo, en la escuela. Las actividades de dibujo, pintura, literatura, música, canto, danza y teatro son manifestación de lenguajes del pensamiento. Un niño expresa sus pensamientos, sus sentimientos y sus intereses en los dibujos y pinturas que realiza. Su expresión tiene para él tanta importancia como para el adulto la creación. El maestro debe reconocer que sus propias experiencias acerca del aprendizaje del arte, no le sirven al niño, pues lo que importa en el proceso educacional, es el aprendizaje del niño (<http://html.rincondelvago.com/desarrollo-de-la-capacidad-creadora.html>).

D. El arte en la escuela

Es una actividad dinámica y unificadora. Curricularmente corresponde a la educación estética. En el dibujo, la representación, el canto, la danza, el teatro y otros, el niño reúne diversos elementos de su experiencia para formar un todo, con un nuevo significado. En el proceso de seleccionar, interpretar y reafirmar esos elementos, el niño expresa cómo piensa, cómo siente, cómo ve (<http://html.rincondelvago.com/desarrollo-de-la-capacidad-creadora.html>).

E. El arte como opción lúdica

En esta investigación, el arte, como opción lúdica (individual y en grupo), se utiliza para aplicar alguna de las formas de representación visual, sonora y emotiva, a un texto literario leído y que, expuesta, invite a leer.

F. El arte literario

En su concepción y realización, refleja los sustratos económicos y sociales de un grupo, transmite ideas y valores inherentes a la cultura humana en un momento y sitio: esto es, en el espacio y en el tiempo.

G. Uso de la literatura

Criterios. La literatura, como arte de la palabra, expresión de cultura y civilización, en “teoría fundamentada” (*grounded theory*), se convierte en base para realizar comparaciones y contraste de resultados de estudio. El nivel de cultura de una población, se mide, en la actualidad, por la capacidad individual de acceso al lenguaje escrito. De ahí el interés de los gobiernos en promover y sostener políticas públicas de creación de bibliotecas, difusión del libro, elevar los índices de lectura.

ROMMEL ARCE, director de la Biblioteca de Arequipa, Perú, en video sobre Feria del Libro afirma que, para leer, se necesita una motivación y saber qué material ofrecer a los niños (http://www.youtube.com/watch?v=2_jk43mn7KM).

CRESWELL (2003 a), afirma que la literatura se utiliza para “enmarcar dentro de una temática” el problema.

CRESWELL, (2003 b), afirma que el material, de fácil elaboración, se considera producción de texto, porque familiariza a los niños con textos escritos desde una perspectiva más positivista (p. 31) (http://zanadoria.com/syllabi/m1019/mat_cast-nodef/PID_00148556-1.pdf).

Por esto, en esta investigación, se quiso demostrar que se puede incrementar el interés por la lectura, con el tema de mitos y leyendas colombianos. Los textos se prepararon en la modalidad de Libro Artesanal (Curso virtual de animación de la lectura, 2012), para ser manipulados por los grupos en el momento que se lo propusieran. También se contó con copias del texto para cada participante.

Siguiendo a AUSUBEL en lo referente a enseñanza-aprendizaje significativo, en esta experiencia, la literatura permitió construir conocimiento y, a través del arte, al facilitarle, a cada persona, su “construcción de saber”, se permitió elevar la autonomía para la toma de decisiones y se incrementó el interés por la lectura. Se vinculó la lectura de mitos y leyendas con el desarrollo de acciones, en forma libre, de acuerdo con intereses y aptitudes del grupo de estudiantes con la coordinación del trabajo en equipo.

H. Conceptualización de mito y leyenda

Material de lectura. El mito y la leyenda son propios de las culturas y las originan. *El mito*, según ESQUILLO, es un relato, un “acto de habla ritualizado” (*Ακούσει μῦθον ἐν βραχεῖ λόγῳ*, “oirás la historia en poco tiempo”). Los mitos forman parte del sistema de creencias de una cultura o de una comunidad. El antropólogo BRONISLAW MALINOWSKI, dice que no hay aspecto importante de la vida que sea ajeno al mito. Por ello, existen mitos religiosos (como el nacimiento de los dioses), políticos (como la fundación de Roma) y sobre temas particulares (por qué el maíz se convirtió en el principal alimento de los pueblos prehispánicos). Para MALINOWSKI los mitos son narraciones fundamentales que responden a las preguntas básicas de la existencia humana. Se considera que la razón para existir, es la propia existencia y lo que existe y rodea al hombre. MALINOWSKI aclara que, porque el mito pertenece al orden de las creencias, su explicación del mundo y sus circunstancias, no es una explicación racional, sino cultural. (<http://es.wikipedia.org/wiki/Mito>).

La leyenda, es una narración que se transmite de generación en generación. Incluye elementos fantásticos o mágicos, a menudo sobrenaturales. Se ubica en un tiempo y lugar que resultan familiares a los miembros de una comunidad, lo que aporta al relato cierta verosimilitud. En muchas de las leyendas aparecen hechos extraordinarios y presencia de criaturas de ultratumba que parecen reales porque forman parte de la visión del mundo, propia de la comunidad en la que la leyenda se origina. En su proceso de transmisión por tradición oral, las leyendas experimentan supresiones, agregados y modificaciones, que dan lugar a variantes narrativas con el mismo tema. Los hermanos GRIMM definen la leyenda como un relato folclórico con bases históricas (<http://es.wikipedia.org/wiki/Leyenda>).

El folclorista TIMOTHY R. TANGHERLINI (1990) da esta definición moderna de leyenda:

Típicamente, la leyenda es una narración tradicional corta, de un solo episodio, altamente ecotipificada, realizada de modo conversacional, que refleja una representación psicológica simbólica de la creencia popular y de las experiencias colectivas y que sirve de reafirmación de los valores comúnmente aceptados por el grupo a cuya tradición pertenece (Times News).

III. EL INTERÉS

FLÓREZ GIL dice que “despertar el interés en la lectura, desde temprana edad, contribuye a una mejor calidad de vida del estudiante como tal y como ser humano” (p. 8 de este trabajo). Ese es el propósito de esta investigación.

A. *Noción*

El interés se define como “inclinación (natural o promovida) para conocer, poseer, adquirir, superar algo o a alguien”. El interés surge por una motivación (individual, interna) de necesidad o deseo de auto-superación en un determinado aspecto de conocimiento y de la vida (<http://www.wordreference.com/definicion/interes>).

PAULO COELHO dice que interés es lo que en lo profundo de la conciencia del ser (humano) lo impulsa a tomar decisiones que lo hacen mejor: “Cuando tratamos de ser mejores de lo que somos, todo a nuestro alrededor también se vuelve mejor” (www.youtube.com/watch?v=trhcFluEinw).

B. *Respecto del interés*

Se encuentran, a nivel de psicología, diferencias entre valores, actitudes, intereses y necesidades.

ALLPORT (1961), al respecto de valores y actitudes, dice que “las actitudes dependen de valores sociales preexistentes”.

ROKEACH (1973) encuentra que:

un valor está referido a una sola creencia mientras que una actitud está referida a una organización de varias creencias. El contenido sustancial de un valor concierne directamente a su función en defensa del yo, el ajuste de una persona a su sociedad y el conocimiento o autoactualización de la realidad (de ahí, surge el interés).

Por tanto, los valores que se apropian, causan actitudes positivas o negativas según la información que se tenga sobre objetos y situaciones.

FRENCH y KAHN (1962) y MASLOW (1964), entre otros, afirman que los valores son equivalentes a las necesidades. Sin embargo, no parece serlo, pues, una persona puede querer hacer algo (interés) y hacerlo (acción) por gusto (por propia voluntad: valor de autonomía) o por sentir que está obligado a hacerlo (necesidad=obligación).

ROKEACH (1973): afirma que: “el hombre es el único animal (ser animado, con vida) que posee valores”. Por sus actitudes, se hace merecedor a ser reconocido, de acuerdo con una norma general establecida en su grupo social.

Valores e intereses. MINTON y SCHNEIDER (1980) definen la diferencia entre valores e intereses, diciendo que:

los valores se refieren a los fines u objetivos que la gente se esfuerza por alcanzar para satisfacer una necesidad; los intereses mueven (la voluntad) a la escogencia y realización de las actividades por medio de las cuales se logran los fines (de acuerdo con un valor o un sistema de valores).

ROKEACH (1973) dice que un interés puede ser la representación cognitiva de una necesidad de manera que pueda mover a la acción; servir para realizar evaluaciones del yo, hacer comparaciones entre el yo y los demás, para la defensa del yo, ajustar una persona a su Sociedad, y dar al sujeto un conocimiento actualizado de la realidad.

PÉREZ VELASCO dice que la noción de interés es un concepto más limitado que el de valor. Los intereses mueven a las actitudes, por ejemplo hacia el dinero, a tener ciertas ocupaciones, a realizar viajes y obtener otras metas. (VÍCTOR PÉREZ VELASCO. *Cultura organizacional y valores*) (<http://psicologiayempresa.com/diferencias-entre-valores-actitudes-intereses-y-necesidades.html>. 16 de octubre de 2012).

Aptitud, capacidad e interés. Para la psicología, aptitud es la cualidad, disposición natural, que la persona tiene para determinadas actividades específicas con cierto grado de facilidad y eficiencia. Por ejemplo, el niño que hace dibujos, tiene aptitud para dibujante, pintor, arquitecto, etc. Capacidad, es la suma de todas las potencialidades (intelectuales y manuales) con que cuenta el individuo para el ejercicio de una determinada actividad. De acuerdo con capacidades, ejercitación y exigencia, rinde la persona. Por ejemplo, un atleta que gana todas las pruebas y obtiene la medalla de oro, ha sido entrenado, con excelencia, en su capacidad y buena condición física. Y, el interés, deseo por desarrollar-aprovechar aptitudes y capacidades. Puede ser impulsado desde la voluntad del sujeto o por alguien o por algo exterior que lo motiva.

C. Para aprender y llegar a ser persona culta

No basta con ser inteligente y tener buenas capacidades. Se requiere tener interés y voluntad para educarlas. Lo primero, saber cuáles potencialidades se poseen, para qué se pueden emplear y querer aprovecharlas al máximo, positiva y éticamente.

En este sentido, una de las funciones del educador, es ayudar a cada estudiante a que descubra las habilidades que tiene, se interese por valorarlas, las oriente y ejercite progresivamente. Sólo con una buena formación en un campo específico, intelectual, manual o técnico, una persona logra la eficiencia en su desempeño.

Esto significa, en el caso de la lectura, que es necesario aplicar métodos e incentivos, para que desde los primeros años de vida, la persona se interese por perfeccionar la lectura. Porque nadie lee sin un fin específico, se debe mostrar en cada texto, antes de leer, lo que puede ser útil.

Para desarrollar hábito lector, hay que “despertar interés”, “motivar a leer”, “acompañar y guiar la lectura”, convencer a la persona de la utilidad de saber leer y practicar la lectura, para que asuma libremente

su ejercicio habitual de lectura y la utilice como herramienta de sus aprendizajes (C.L. Breves de pedagogía).

D. Los intereses se manifiestan

Con un tono emocional positivo y como un deseo de conocer más profundamente el objeto de su preferencia o elección, aquí, se delimitó el interés por la lectura, en los siguientes: 1. Curiosidad, atención, alegría, preguntas sobre un libro, documento, texto gráfico o escrito y 2. Manejo o manipulación afectiva de los mismos, que impulsan a la persona a buscar lo que satisface sus “ansias de conocimiento y saber” (<http://psicologiayempresa.com/las-aptitudes-capacidades-e-intereses.html>) y (complemento C.L.).

En *Foro de Lectura* (2012), el concepto de expertos es: el interés por la lectura es un valor social que representa el nivel de la cultura del grupo. Un grupo social es culto, cuando es alto su índice de lectura por: a. Libros leídos por persona/año; b. Número de libros que tiene en su biblioteca, c. número de visitas registradas a las bibliotecas locales oficiales; d. Número de libros que ha solicitado/año para leer en casa (Semana-MinEducación, otros).

E. El interés por la lectura en la escuela

Se observa en los estudiantes, por actitudes como la de prestar mayor atención a un acto de lectura eventual o programado, leer en espacios de tiempo libre, ir regularmente a la biblioteca. Se registra, por observación de actitudes y expresiones sobre un asunto o tema particular expreso en un texto escrito en expresiones: “No me gusta, a veces leo, siempre me gusta leer...”.

F. Valoración e incremento del interés por la lectura.

La elección de representación artística de algunos mitos y leyendas colombianos, para encausar la lectura en niños de Ciclo 1, en esta investigación, se basó en consultas de modelos y evaluaciones de tratamientos psicológicos.

G. Cómo se identificaron elementos para medir el incremento del interés por la lectura

JOHN HOLLAND (psicólogo), para la elección vocacional, establece clases de personas, según su actitud. Sostiene que pueden clasificarse en seis categorías: realista, investigador, artístico, social, emprendedor y convencional. Para el caso de la lectura, las categorías que se establecieron para elaborar una escala de valores, fueron: temas preferidos, preguntas relacionadas con la lectura, práctica de la lectura en la cotidianidad, aplicación al arte.

De esta manera, también la elección de un test para medir incremento del interés por la lectura, tuvo como origen, la consulta de otros, preparados para elegir profesión. El test diseñado aquí, permite que los niños de Ciclo 1, afiancen la identidad de su propio yo, y a partir de esto, asuman una actitud voluntaria y favorable al acto de leer lo que, al final, les será útil para desempeñar un rol y establecerse en un status de buen nivel social cuando sean mayores. Además, se realizó un ejercicio de observación que permitió la identificación de intereses de los niños que ayudó a saber más sobre sus preferencias.

La de medir interés por la lectura no es una prueba que se pierde o se aprueba. Sin embargo, la reflexión que cada niño hace para dar sus respuestas, ayuda a identificar qué intereses muestran y se incrementan durante el tiempo de la experimentación, con el objeto de reforzar métodos de lectura. El seguimiento de esta experiencia (se espera) se hará durante toda la escolaridad, hasta culminar el grado 11.

H. Escala de valoración del incremento del interés por la lectura

Con los elementos descritos por los autores mencionados y experiencias pedagógicas propias y de maestros con gran experiencia, se estructuró una escala de valoración del interés por la lectura, de los niños del Grado 2 del Colegio Colombia Viva, de Bogotá, a través de la observación de la motivación y actitudes de los niños en cinco sesiones sobre el tema de mitos y leyendas colombianos.

La motivación, en psicología y filosofía, es un impulso que implica estados internos que dirigen y mueven el organismo (pensamiento y acción de la persona) hacia metas o fines determinados a realizar ac-

ciones y a persistir en ellas hasta su culminación. Este término está relacionado con la voluntad (de hacer-conocer) (<http://es.wikipedia.org/wiki/Motivaci%C3%B3n>).

Las escuelas de psicología tienen diversas teorías sobre cómo se origina la motivación y su efecto en la conducta, desde diferentes perspectivas. Para esta investigación la motivación se observó en actitudes de participación en una representación artística, individual y/o de grupo de un texto de mitos y leyendas colombianos. En el proceso, fue posible observar dos clases de motivaciones: una interna, espontánea del estudiante (interés por el tema, por aprender, por mejorar su lectura), y otra externa con el incentivo de ser seleccionado (por actuar bien), para presentarse en una celebración pública del colegio.

La observación, dice GORTARI (1980), citado por NELLY LÓPEZ, es “el procesamiento que el hombre utiliza para obtener información objetiva acerca del comportamiento (de una persona, grupo, etc.) en los procesos existentes”. En esta investigación la observación fue elemento indispensable para definir los criterios en la escala de valoración para medir incremento del interés por la lectura (murl.udgvirtual.mx/biblioteca/brtstream/20050101/1103/2Metodos_y_tecnicas_de_investigacion_cuantitativa_y_cualitativa).

Con base en la observación sistemática de comportamientos, para la escala de valoración, se definieron:

a. Índice de incremento del interés por la lectura, visible en registro porcentual de actitudes de atención, observación, preguntas sobre el tema y su realización (desde número de estudiantes que manifestaron o tuvieron mejor comportamiento en cada sesión programada en la parte experimental).

b. Indicador: participación explicación-interpretación artística de textos leídos.

c. Valor: gusto por la lectura, motivaciones para leer.

d. Criterios: S: Siempre me gusta leer; AV: a veces me gusta leer; N: nunca me gusta leer.

Otras actitudes que se tuvieron en cuenta para medir-observar el incremento del interés por la lectura, fueron: alegría, aprecio por el libro (texto, documento, dibujo); socialización de reflexiones personales a cerca del texto (libro, documento, ensayo, etc.) de lo que enseña, refuerza, informa; expresión del propósito de querer leer diariamente.

I. Diseño de la escala de medición del incremento del interés por la lectura

Con base en STEVENS (1957), se hizo un diseño que se aproxima a las escalas acumulativas de GUTTMAN. Se adoptó la “escala de razón” cuya distancia mínima es cero (aplicada a la población de estudio respecto a interés por la lectura) cuando el valor medido está totalmente ausente, y el absoluto es 100% (<http://redalyc.uaemex.mx/redalyc/pdf/993/99315569009.pdf>).

IV. PLANEAMIENTO DE PRÁCTICA CUASIEXPERIMENTAL

A. El trabajo pedagógico

En su forma didáctica, siguió un modelo de construcción de conocimiento disciplinar y afectivo. Para cada sesión, el aula se transformó en un laboratorio artístico que permitió crear un ambiente específico de construcción de conocimiento, dentro del tiempo del horario programado (http://www.scielo.cl/scielo.php?pid=s0718705200500020001&script=sci_arttext).

B. Objetivo

Crear-reforzar el hábito lector. Hábito es la costumbre que se forma al repetir una acción que al principio cuesta esfuerzo. Para que la lectura se convierta en hábito, es importante, que cada uno se fije un proceso de continuidad, para leer. En esta investigación, el proceso formativo del hábito lector se impulsó a través de motivación a la inteligencia individual para la construcción de significados a partir de la interacción entre el texto, el contexto, el lector y el arte representativo. El significado de la lectura, para este efecto, no se tomó de manera analítica sólo del texto, tampoco del contexto ni de la motivación del lector individualmente, sino de la interacción de los tres y su expresión artística, porque juntos, determinan la comprensión (Proceso lector, 2003).

C. Importancia de la animación a la lectura en la escuela

QUINTANA DÍAZ, dice que “... el sujeto lector ha de estar psicológica y fisiológicamente bien preparado (capacitado) para leer”. Afirmar que resulta clave que el lector discurra (reflexione) por el texto en forma fluida, ya que esto le va a permitir centrar su atención en el paisaje que conforma su paseo por el libro (texto escrito) y le generará en su interior un fuerte sentimiento de seguridad ejecutoria, fundamental para leer y disfrutar (Ib., p. 16).

D. La animación escolar a la lectura

Se planea desde dos momentos: 1. Como capacitación metodológica y didáctica: aprender a leer. 2. Como recreación: aproximación lúdica en un ambiente lector amable y en actitud personalizadora (relación directa con el libro) (Ib., p. 17).

En la perspectiva de primaria (cap. 3), se dice que la escuela tiene la misión de desarrollar mayor capacitación en lectura en el estudiante para que alcance un cierto grado de autonomía para ello, desde su formación básica. La autonomía es señalada como un grado de iniciativa personal en búsqueda de la vivencia que el texto literario le pueda proporcionar. La experiencia personal, dará sentido al acto de leer. El maestro se desempeña como animador de lectura para motivar, exponer, dar valor y trascendencia al contenido, para lo cual debe ir más allá de la aproximación al texto (p. 42).

E. Importancia del animador

El maestro, al convertirse en animador de la lectura, es modelo de lectura que requiere de los siguientes actos: personalizar textos; compartir y dar oportunidades para compartir anécdotas, colecciones personales de libros, documentos, periódicos, trabajos de otros niños, juegos escolares [...] y compartir sus propias emociones de lectura y las de otros lectores (p. 47).

F. Organización de actividades de animación lectora

De acuerdo con lo sugerido en el capítulo cuatro del texto que se viene siguiendo, las actividades de animación lectora, deben surgir de la propia experiencia, con ilusión y esfuerzo, para que lleguen a producir interés y compromiso de los niños para realizar lecturas libres, diarias. (p. 51).

En actividades de carácter especial (cap. 4, sec. 2), la organización debe tener en cuenta dos elementos esenciales: el maestro (que ejecuta) y la familia (que apoya y continúa). Sensibilizando estos dos componentes, se pueden asegurar logros en la formación del hábito lector. (p. 56).

G. Importancia de diseñar una guía de animación

Un modelo de guía de animación define: “la lectura es una actividad cultural que conviene potenciar y aprender”. La escuela debe impulsar a leer porque el niño necesita saber que la lectura le será muy útil a él en el futuro. El niño tiene que convencerse de que leyendo, a) se le abrirá un mundo de experiencias maravillosas; b) tendrá las respuestas a sus preguntas que le ayudarán a comprender el mundo y a dirigir su destino.

H. Condiciones

Para leer, se necesita: 1. Saber leer (con técnica, para escribir, resumir, decodificar, interpretar, enriquecer el vocabulario, comprender el mensaje y escribir al respecto); 2. Querer leer (sentir curiosidad por encontrar en cada texto, respuestas a lo que cada uno se está preguntando o le interesa saber); 3. Poder leer: a) tener acceso al libro; b) tener-programar un tiempo diario a la lectura; c) contar con un espacio apropiado, reservado, agradable, silencioso, abrigado, afectivo (para leer) (p. 57).

De acuerdo con lo anterior, el texto, que se seleccione o proporcione al niño, en la escuela, debe: 1. Aproximarlo a modelos-experiencias-vivencias de niños de su edad. 2. Crearle el hábito de leer en la biblioteca. 3. Sensibilizarlo para el cuidado y buen manejo del libro. Previamente, se deben dar normas básicas sobre manipulación del libro para que no

lo dañen, sepan tomar apuntes y lo entreguen (reglamento). 4. Promover y realizar actividades de enriquecimiento de: vocabulario (mostrar, realizar diccionario personal), lectura de mapas, dibujos, ilustraciones; comprensión y análisis: comentarios, resúmenes, fichas técnicas: bibliográficas (p. 57).

I. Proceso de planeamiento

Siguiendo, en general, la propuesta de JOSÉ QUINTANA DÍAZ (*Actividades lectoras en la escuela infantil y primaria*), adecuándola al contexto del Colegio Colombia Viva, (p. 58), para las actividades especiales, se planeó, lo siguiente: a. Coordinar la tarea de situación experimental con la maestra directora del Curso 201 de la sede C, para lograr el objetivo; b. Planear las etapas y cronograma de realización: escoger los textos, sugerir pasos y metas del proceso, acomodar horarios, disponer de ambientes para el desarrollo de las actividades y mejorar la evaluación; c. Enfocar la temática sobre un eje en torno del cual se organiza la actividad. En este proyecto fue la representación de algunos mitos y leyendas colombianos, de diferentes regiones; d. Organizar (consecuencia de lo anterior): asignar responsabilidades, informar qué se va a hacer, cómo se va a realizar, distribuir funciones, determinar fechas, lugares, horarios, distribuir papeles a los actores y espectadores, facilitar y conseguir utilería y recursos, de acuerdo con lo que se planea; e. Difundir la propuesta por medio de anuncios en el periódico mural, el panfleto, el periódico escrito, la emisora, hacer carteles y otros. La comunidad educativa y la sociedad del entorno, deben conocer y evaluar lo que se pretende presentar o realizar en torno a la lectura.

J. La evaluación

Como acción humana, requiere de reconocimiento y valoración del esfuerzo que se realiza. En este caso, en favor del incremento del interés por la lectura. Se da a considerar, el tema, la representación, el impacto en el público, el clima (ambiente humano), la duración y otros (QUINTANA DÍAZ, JOSÉ. *Actividades lectoras en la escuela infantil y primaria. Guía para la organización y el desarrollo de programas de animación lectora*. Edit. CCS).

Para el objetivo principal de la investigación: incremento del interés por la lectura, la evaluación contó con la estrategia de la representación artística a través de cinco sesiones, cada una, con un texto seleccionado de mitos y leyendas colombianos.

K. Estrategias de lectura y aprendizaje autónomo

Al respecto, MEYER (1975), citado por ISABEL SOLÉ, dice que:

... en el ámbito de la educación formal, la lectura pasa de ser “objeto de aprendizaje” a ser “instrumento para el aprendizaje” que las personas deben poder utilizar, no sólo como condición para su éxito académico sino también como posibilidad estratégica para el aprendizaje autónomo.

En este, el lector procesa en varios sentidos la información presente en el texto, le aporta sus conocimientos y experiencias previas; también sus hipótesis y capacidad de inferencia. El lector, que permanece alerta a lo largo del proceso de lectura, enfrenta-supera obstáculos, construye una interpretación para lo que lee y, si se lo propone, es capaz de recapitular, resumir, ampliar la información obtenida. Esta serie de operaciones le permiten comprender, atribuir significado al texto escrito (Ausubel: aprendizaje significativo, 1963).

Se afirma que la funcionalidad de los aprendizajes es inherente a su significabilidad. La actividad intelectual que se moviliza cuando se trata de comprender un texto, lo lleva a seleccionar esquemas de conocimiento, a valorarlo, a integrar-modificar-elaborar nuevos esquemas: posibilita ponerse en contacto con perspectivas distintas a la propia, lo que supone comprender, aprender, explicar, una vez que se ha leído. Así, la lectura es esencial estrategia de aprendizaje (p. 105).

Cuando se trata de aprender, el texto escrito tiene la ventaja de que el lector lo puede manipular y organizar como le convenga. Las introducciones guían la lectura (p. 106). Reconocer la estructura del texto (narrativa-expositiva), permite al lector anticipar el tipo de información que contiene y facilita su interpretación.

La enseñanza y el aprendizaje de estrategias de lectura presuponen que el estudiante toma el papel de lector activo, pues, sin actividad intelectual, no es posible el desarrollo de la inteligencia de la persona. A leer, se aprende participando en situaciones que obligan a utilizar la lectura. De ello depende también el ejercicio del habla, de la escucha y de la escritura.

Al incrementar la lectura que permite aprender, se necesita recibir y ofrecer razones. Se deben incorporar en proyectos amplios y concretos, interdisciplinariamente (no sólo en el área del lenguaje) (p. 114).

Para el maestro, es indispensable encontrar, aplicar, enseñar, crear, ayudas de lectura. Su intervención y ayuda efectiva (a cada estudiante), es fundamental, para que se apropien las estrategias posibles para el aprendizaje autónomo. El maestro puede ofrecer modelos de lectura para realizar con ella: cuadro sinóptico, mapa conceptual, simbolización, graficación, etc. Esto es parte de la enseñanza-aprendizaje.

L. Estrategias de escritura

MONTSE CASTELLÓ y MARTA MILÁN, en *Enseñar y aprender estrategias en el proceso de composición escrita* (cap. VII, Ob. cit.), desde una visión psicopedagógica, plantean que la escritura ha pasado a ser herramienta de investigación. En este sentido, “escribir adquiere mayor importancia en el proceso de enseñar-aprender a componer un texto” (“Introducción”, p. 117).

Tres operaciones básicas constituyen el proceso discursivo para escribir un determinado texto: 1. El conocimiento organizado del tema; 2. A quién va dirigido y 3. Predecir la forma y extensión de la información.

FLOWER y HAYES, et ál. (1981-1995) dicen que cuando en la mente del escritor se considera a la audiencia o destinatario de su texto, se interesa por acercarse a su necesidad, a su conocimiento e intereses. Esto obliga al escritor a considerar la pertinencia del texto (Ib.).

Si en la escuela no existe una intervención educativa destinada a la utilización autónoma de la lectura para su enriquecimiento intelectual, los lectores se limitan a escribir-decir, aquello que saben sobre un tema, sin profundización. Desde el punto de vista educativo, el maestro debe ayudar a sus estudiantes a adoptar una forma de escribir, no sólo resúmenes, sino reflexiones personales, como una necesidad de comunicar su pensamiento al respecto de un tema, en buena forma.

SPERLING (1996), dice que las estrategias de escritura son procesos de toma de decisiones sobre cómo comunicar, intencionalmente, reflexiones, cuestionamientos, etc., de forma estratégica. Esta comunicación es de carácter social que puede ser considerada como antecedente e influyente en la propia producción. Forma parte de una comunidad en la que coexisten diferentes textos que promueven una actividad dia-

lógica. Este diálogo no se produce en tiempo real sino diferido, con todas sus consecuencias lingüísticas, estructurales, etc. (Ob. cit).

Los textos que se realizan en la escuela, sobre modelos, son parte de un contexto y de una tradición que enmarca y condiciona el tipo de la producción textual que se origina. Dan sentido a un determinado proceso cognitivo a partir de textos específicos (de ciencia, historia, literatura, etc.), lo que, en último término, configura la actividad estratégica de un escritor. Aprender a escribir es una competencia que se desarrolla en múltiples campos de conocimiento y de necesidad social.

Las estrategias de escritura están condicionadas por lo siguiente: para qué se escribe, para quién, por qué, con qué fin, cómo y cuándo se escribe o debe escribirse. Esto, (de acuerdo con las circunstancias) indica la ruta que el escritor debe seguir en la elaboración de un texto (p. 121). (SOLÉ, ISABEL. *La enseñanza y el aprendizaje de estrategias desde el curriculum*. PÉREZ CABANI, MARÍA LUISA y otros. Barcelona, Universidad de Girona, 1997).

La lectura como pacto institucional. ACTIS (2003), plantea que (en la escuela), el desarrollo del proceso de las competencias lectoras, sólo puede ser resultado de una tarea sistemática en cada nivel de enseñanza, dentro de una concepción amplia del término alfabetización, con carácter permanente e interdisciplinario. Define la práctica de la lectura como actividad cultural socializada que incide en el desarrollo del pensamiento crítico y de la imaginación. Dice que es conveniente tomar decisiones pedagógicas para la construcción de una didáctica específica, con alternativas, de acuerdo con la forma como los niños y jóvenes operan frente a los textos que circulan socialmente y, a partir de las actividades intelectuales y emocionales que se ponen en juego durante la lectura. Propone alternativas didácticas de competencia literaria en relación con la temática que motiva la lectura y al desarrollo de un proceso literario, que en Privat (centro de servicios a la población infantil), se denomina “instancia escolar de socialización literaria” (“Introducción”, p. 9).

Lo anterior supone que se debe realizar un acuerdo, entre maestros, a nivel de planeamiento de lectura interdisciplinar, en todos los niveles de enseñanza, que puede tener, como punto de partida, la experiencia acumulada en los PILE (Proyecto Institucional de Lectura y Escritura) y PILEO (Proyecto Institucional de Lectura, Escritura y Oralidad), ajustándolos, de acuerdo con evaluaciones (de metodología y

logros), renovándolos, constituyendo redes entre los miembros de la institución, entre la institución y la comunidad y, entre instituciones. La idea generadora de esta institucionalización de la lectura, es: “Leer, construye sentido y es socializadora”. La autora presenta la actividad con ejemplos de: 1. Talleres de oralidad, 2. Trayecto de la oralidad a la lectura y la escritura y 3. Redes de ficciones.

ACTIS afirma que la modalidad de talleres genera una dinámica diferente de aprendizaje y un trabajo que hace producir texto oral y escrito (en esta propuesta, se impulsa a través del desarrollo artístico). Agrega que la modalidad de taller permite a los estudiantes descubrir y encauzar su capacidad creadora y el valor de su expresión personal de su mundo de ideas, pensamientos, sentimientos, experiencias, preferencias, aspiraciones. También, iniciar/cimentar en ellos una actitud de aproximación a la literatura y abrir nuevos espacios entre maestros y estudiantes que modifican la realidad institucional (p. 11).

La lectura, como pacto institucional, se enfoca a ser un trabajo (colectivo) sistemático: un plan selectivo, para cada ciclo. Asegura la autora que, al final, es “el docente, quien, de acuerdo con las circunstancias, las características del grupo, la infraestructura, sus lecturas y expectativas personales, su criterio profesional, quien seleccionará los mejores y más efectivos recorridos posibles para articular las actividades de los distintos talleres” (p. 13) (ACTIS, BEATRIZ. *Taller de lengua: de la oralidad a la lectura y la escritura*. Rosario, Argentina, Homo Sapiens, 2003).

M. Proceso pedagógico

Para la situación cuasiexperimental, el material de lectura se presenta con textos cortos, bien ilustrados, letra grande. Se propone que un solo trabajo, individual o colectivo de representación, como actividad en clase, sea evaluado para los estudiantes, en varias disciplinas.

Se diseñan, como materiales para los talleres: textos de lectura, guías y fichas de trabajo. Los siguientes, son los títulos de los textos de mitos y leyendas que se escogieron, se caracterizaron y trabajaron con el grupo experimental:

- De la cultura caribe: la India Catalina (leyenda-crónica) y El hombre caimán (folclor).
- De la cultura chibcha: El Dorado (leyenda) y Bochica (mito).
- Del Río Magdalena: Pescador, lucero y río (leyenda).

N. Proceso didáctico de la experiencia

Se programaron cinco actividades de lectura y representación artística de mitos y leyendas colombianos, modelo en retroceso, para una duración de dos horas (60 mins. c/u) a. Se acordó, una diferente representación artística, para cada vez, de acuerdo con el texto (danza, teatro, dibujo o canción) (anexo); b. Se diseñaron sendos párrafos de reflexiones que precedieron al texto, en cada sesión, para motivar afectivamente sobre importancia de la lectura (anexo); c. Se explicaron los pasos de cada actividad y se dieron a conocer los logros que se esperaban; d. Se procedió a la lectura individual, en grupos; e. Una vez realizada la lectura, se dio un tiempo para que, individualmente o por grupo, se hiciera una adaptación artística de representación, ensayo y presentación para el mismo curso, sobre el texto leído. Como incentivo, se anunció que una de estas representaciones (escénicas) se podría incluir en un programa del colegio; f. Realizada la representación artística, se expuso por grupos, primero en el mismo curso, luego se socializó la escogida, en reunión de padres de familia o izada de bandera. Se evaluó interés parcial y general.

CAPÍTULO TERCERO

METODOLOGÍA

I. TIPO DE INVESTIGACIÓN

A. Cuantitativa cuasiexperimental

Según HERRERA (2008), es funcional, objetiva, mide estadísticamente y demuestra, la generalidad y causalidad de los resultados de una investigación.

Los datos numéricos se fijaron sobre incremento de la variable: interés por la lectura. Lo cuasiexperimental, en grupos ya conformados: GE: Curso 201 sede C y GC: 201, sede D. Se aplica a la educación: porque el problema incide en toda la nación con respecto de la calidad educativa de su sistema de enseñanza.

B. Diseño del proyecto

Se siguió a JUAN HERRERA: 1. Definir el objetivo de la investigación; 2. Seleccionar la muestra, tamaño y medida (global); 3. Planear las etapas del proceso de la situación experimental; 4. Concretar el problema y la hipótesis; 5. Definir las variables y los instrumentos; 6. Diseñar los instrumentos y realizar una prueba piloto; 7. Determinar el tiempo, fijar cronograma para la realización de la experiencia, para el análisis de resultados, conclusiones, etc.; 8. Para los datos, se fijó el análisis descriptivo (<http://juanherrera.files.wordpress.com/2008/11/investigacion-cuantitativa.pdf>) (p. 4).

C. Fases de la investigación

Para esto, se tuvieron en cuenta las que plantea MIGUEL GARZÓN en el *Proceso de la investigación educativa*: 1. diagnóstico (pre-test); 2. Actividades (5 sesiones de lectura y representación artística); 3. Observación de desempeño de las variables (situación cuasiexperimental); 4. Prueba final (pos-test) (Views 1890).

II. PARTICIPANTES

Universo: Estudiantes de 2.º grado de primaria, ciclo 1.

Muestra seleccionada:

Grupo experimental: 38 niños de 2.º grado: 19 varones, 19 mujeres.

Curso 201, sede C, Colegio Colombia Viva:

Grupo Control: Curso 201, sede D.

Características: son niños amables, activos, bien dispuestos para el aprendizaje. Sus edades están entre 7 y 8 años. En el área del lenguaje, se encontraban en la etapa de terminación del conocimiento de las letras, sílabas y combinaciones en palabras usuales, de acuerdo con el método de enseñanza fonográfica de la lectura, que es el que se emplea en la mayoría de establecimientos oficiales.

III. VARIABLES

Independiente: representación artística de mitos y leyendas colombianos.

Dependiente: interés por la lectura.

IV. INSTRUMENTOS

Se diseñaron y validaron: 1. Para la parte de investigación cuantitativa: pretest (pos-test) y escala de medición del interés; 2. Para la práctica experimental: a) formato de plan de clase en retroceso, b) cuadros de registro de actitudes que representan interés por la lectura, c) cronograma: tiempo de experimentación, segundo semestre académico de 2012 (agosto a noviembre). Realización de talleres: de agosto a octubre, análisis de resultados y conclusiones (noviembre)

V. PLAN ANÁLISIS DE DATOS

Para el análisis de la información, se siguió a JUAN HERRERA (2007), que dice: “la medición se debe aplicar a la variable dependiente, con el fin de poder, al final, probar la hipótesis” (*Técnicas de sistematización en investigación cuantitativa, investigación experimental...*, p.22) (www.monografias.com).

Pasos:

1. Elaborar un test de medición del fenómeno interés por la lectura, adecuado a niños de 2.º grado.

2. Aplicar la prueba tanto en el grupo experimental como en el control: a) antes de iniciar la experiencia (pre-test), para explorar las condiciones de las variables: dependiente: interés por la lectura e independiente: representación artística, y b) aplicación del mismo como post-test después de toda la aplicación de la experiencia. Realizar un análisis comparativo del test y del pos-test.

3. Evaluar, sucesivamente, la variable: incremento del interés por la lectura, en el GE. Para esto, se diseñó un cuadro de registro de actitudes y se expuso a los participantes a verse en un vídeo sobre la representación efectuada, después de cada sesión.

4. Analizar los registros del incremento del interés por sesión, y dar resultado final (<http://aprendeonline.udea.edu.co/lms/ova/mod/resource/view.php?inpopup=true&id=815>).

VI. PLAN DE MEDICIÓN DE RESULTADOS

A. Base de este proyecto

Con la información y registro de actitudes, se propuso una escala de medición para definir el estado inicial del problema, en los grupos: GE y al GC para después, con base en el registro en cada sesión experimental, poder medir y comparar la variable incremento del interés por la lectura.

B. Criterios de la escala de valores

En la construcción de esta escala, se tuvieron en cuenta, respecto a incremento del interés: a. Silencio-atención, para escuchar; b. Preguntas sobre el tema, sobre el próximo encuentro, etc.; c. Propuesta para realizar otras actividades; d. Entusiasmo en la participación; e. Solicitud de los textos y documentos para leer; f. Alegría.

En esta experiencia, investigadora y docente de curso fueron observadoras y participantes colaboradores, en equipo. La observación de actitudes y situaciones demostrativas del incremento sucesivo del interés por la lectura, se registró en cuadros que permitieron medirlo, sucesivamente, de acuerdo con la escala de valores creada. Se evidencia de que la propuesta de representación artística de mitos y leyendas colombianos sí incrementa el interés por la lectura.

VII. SITUACIÓN EXPERIMENTAL

Se realizaron cinco sesiones de lectura y representación artística de textos literarios sobre mitos y leyendas colombianos. La representación artística de los mismos, se limitó a una por título, de las siguientes: danza, teatro, dibujo, canción.

Para medir y comparar el interés individual/grupal por la lectura, se aplicó un pretest en el GE: niños del curso 201 de la sede C y en el GC: niños del 201, de la sede D, del Colegio Colombia Viva, de la ciudad de Bogotá.

Al final de cada actividad programada, se hizo recolección de observaciones, como información inmediata y registro de actitudes sobresalientes de incremento de interés, por sesión. Se aplicó el Post-test a los dos grupos: FE y GC. Se organizó la información, se tabularon los datos, se complementaron con las observaciones, se elaboraron tablas con criterio estadístico. Se realizó un análisis comparativo del incremento del interés por la lectura, a partir de los registros y de las observaciones. Se hizo una interpretación de los resultados y su conceptualización.

Al terminar el proceso, se aplicó el pos-test al grupo experimental GE y al grupo control GC. De acuerdo con lo planeado, se hicieron mediciones del interés por la lectura “antes, y después” del proceso, en ambos grupos.

Con el fin de comprobar la hipótesis, se hicieron comparaciones de las mediciones de la observación (promediada), para verificar el incremento del interés en el GE, en comparación con su situación inicial y final y, en comparación con las mismas mediciones en el GC. (<http://aprendeonline.udea.edu.co/lms/ova/mod/resource/view.php?inpopup=true&id=815>) (<http://aprendeonline.udea.edu.co/lms/ova/mod/resource/view.php?inpopup=true&id=815>).

VIII. DESCRIPCIÓN DE LAS ACTIVIDADES REALIZADAS

La propuesta experimental pedagógica se ajustó al currículo de 2.º grado, como intervención en el área de lenguaje, hora de lectura. Se presentó al Consejo Académico de la jornada de la mañana del Colegio Colombia Viva, de Bogotá, para su aprobación.

Luego se realizaron conversaciones con las directivas del colegio, las psicólogas y los directores de cursos 2.º y 3.º de primaria. La directora de curso 201 de la sede C, espontáneamente, se ofreció, con su curso, para realizar estas actividades. Como grupo control, se escogió el curso 201 de la sede D.

El pre-test diseñado (esquema de MIGUEL GARZÓN), fue validado por las orientadoras de la jornada mañana del colegio y se aplicó a los grupos experimental y control. Se tabularon los datos y se caracterizaron las variables.

Se realizaron las cinco sesiones de experimentación: representación artística, con el GE. Terminada cada sesión, para autoevaluación, se expuso a los sujetos a verse en un vídeo sobre la representación efectuada. Al final de cada una, se registraron las observaciones pertinentes, en forma global.

IX. INSTRUMENTOS

Se diseñaron tres, adaptados de modelos que se manejan especialmente en psicología: 1. Test (pre-test/pos-test); 2. Escala de valoración del interés por la lectura: determinación de actitudes que demuestran interés por la lectura; y 3. Registro de observación grupal de actitudes de interés por la lectura. Los últimos, se aplicaron por sesión.

A. Test (para pre y pos-test validado)

Sobre las variables: interés por la lectura y representación artística (<http://www.slideshare.net/henry34/instrumentos-cuantitativos-y-cualitativos>)

Gráfica 1
Test validado para: pre-test y pos-test

Favor, marque una X en la casilla que corresponda a su respuesta

N.º	Indicadores	Siempre	A veces	Nunca
1	Después de leer un cuento ¿comentas con alguien lo que leíste?			
2	¿Le pides a tu profesora o a tus padres que te cuenten cuentos?			
3	¿Te aprendes algunas canciones de memoria o cantas leyendo su letra?			
4	Cuando ves un libro, cuento o revista ¿sientes curiosidad por leer?			
5	¿Te gusta hacer una obra de teatro, un baile o una cartelera sobre algún cuento que leíste?			
6	Cuando te preguntan acerca de un texto leído ¿puedes contestar adecuadamente?			
7	¿Te interesa conocer historias acerca de los indígenas de nuestro país?			
8	¿Dibujas paso a paso lo que sucede en un cuento que has leído?			

Estudiante _____ curso _____ sede _____

B. Escala de valores

Cuadro de observación grupal de actitudes sobresalientes de valores de incremento de interés, por sesión.

Gráfica 2
Registro de incremento de actitudes que demuestran interés por la lectura (grupal)

Actitudes que demuestran interés por la lectura	Sesiones				
	1	2	3	4	5
Silencio-atención					
Curiosidad por conocer los materiales de lectura del próximo encuentro					
Propuesta de realizar otras actividades					
Entusiasmo y participación					
Solicitud de materiales de lectura para releer					
Alegría					

C. Observación

De la calidad de las actitudes que demostraron los estudiantes, como incremento de su interés por la lectura.

Gráfica 3
Registro de incremento de interés/sesión por la lectura (general)

Tema:

Fecha:

Aspectos de observación	Cuantificación (subjetiva)		
	Aceptable	Buena	Óptima
Silencio-atención			
Preguntan sobre el próximo encuentro, tema, etc.			
Proponen otras actividades para realizar			
Participan con entusiasmo			
Solicitan el documento de lectura para leer individualmente			

*D. Instrumento pedagógico de planeación constructivista.
Modelo en retroceso para lograr “aprendizajes significativos”
en los estudiantes*

El modelo en retroceso (STEPHEN R. CORVEY), de planeación de actividad pedagógica de aula, fue pertinente en esta práctica debido a que se centra en los objetivos de aprendizaje y da principal importancia a la evidencia, que permite verificar que esos objetivos están siendo alcanzados. “El modelo en retroceso invita a hacer que los niños sean protagonistas de su aprendizaje y a tener claro hacia dónde se va enfocando la enseñanza...”. Se aplicó en el diseño de cada sesión de lectura.

Gráfica 4
Formato de planeamiento pedagógico en retroceso

ETAPA 1- RESULTADOS ESPERADOS			
Objetivos (aprendizajes esperados)			
Comprensión: ideas centrales 1. 2. 3.		Preguntas esenciales: 1. 2. 3.	
Conocimientos claves y destrezas:		Metas:	
ETAPA 2- DETERMINAR LA EVIDENCIA			
Tareas:			
Otras Evidencias:			
ETAPA 3- PLANIFICACION DE ACTIVIDADES			
Actividad de aprendizaje	Conocimientos previos	Motivaciones	Evaluación

X. PLAN DE ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN

A. Sistematización

Se tabularon los datos registrados, por sesión, por aspectos individuales y comparativamente, antes, durante y después del desarrollo de las cinco sesiones de Representación artística de mitos y leyendas colombianos.

B. Evaluación

Se realizó una medición sucesiva de la variable dependiente: incremento del interés por la lectura y de la variable independiente: representación artística. (JUAN HERRERA files, 2007) (www.monografias.com, p. 22).

C. Prueba de la hipótesis

Al final del proceso se comprobó que: la representación artística de mitos y leyendas sí incrementa en los niños de 2.º grado su interés por la lectura.

CAPÍTULO CUARTO RESULTADOS

De acuerdo con el indicador, para el análisis sólo se tuvieron en cuenta los ítems relacionados con el interés por la lectura, marcado con *

Tabla 1
Resultados del pre-test aplicado al GE

S= Siempre; AV= A veces; N= Nunca; NR= No responde

N.º	Indicadores	S	AV	N	NR
1	Después de leer un cuento ¿comentas con alguien lo que leíste?	3%	87%	13%	0%
2	¿Le pides a tu profesora o a tus padres que te cuenten cuentos?	0%	81%	19%	0%
* 3	¿Te aprendes algunas canciones de memoria o cantas leyendo su letra?	0%	86%	5%	9%
4	Cuando ves un libro, cuento o revista ¿sientes curiosidad por leerlo?	0%	78%	19%	3%
* 5	¿Te gusta hacer una obra de teatro, un baile o una cartelera sobre algún cuento que leíste?	0%	83%	14%	3%
6	Cuando te preguntan acerca de un texto leído ¿puedes contestar adecuadamente?	0%	78%	14%	8%
7	¿Te interesa conocer historias acerca de los indígenas de nuestro país?	0%	51%	3%	46%
* 8	¿Dibujas paso a paso lo que sucede en un cuento que has leído?	0%	70%	27%	3%

Preguntas relacionadas con interés por la lectura: 1, 2, 4 y 7

Tabla 2
Resultados. Índices de interés GE

1. Comentas con alguien lo que lees; 2. Solicitas a tu profesora o a tus padres que te cuenten cuentos; 3. Sientes curiosidad por leerlo cuando ves un libro; 4. Te interesa conocer historias de los indígenas.

Pregunta	Siempre	A veces	Nunca	No responde
1	3%	87%	13%	0%
2	0%	81%	19%	0%
3	0%	78%	19%	3%
4	0%	51%	3%	46%

Tabla 3
Resultados pre-test aplicado al GC

S= Siempre; AV= A veces; N= Nunca; NR= No responde

N.º	Indicadores	S	AV	N	NR
1	Después de leer un cuento ¿comentas con alguien lo que leíste?	12%	38%	15%	35%
2	¿Le pides a tu profesora o a tus padres que te cuenten cuentos?	8%	54%	15%	23%
* 3	¿Te aprendes algunas canciones de memoria o cantas leyendo su letra?	31%	19%	8%	42%
4	Cuando ves un libro, cuento o revista ¿sientes curiosidad por leerlo?	19%	23%	23%	35%
* 5	¿Te gusta hacer una obra de teatro, un baile o una cartelera sobre algún cuento que leíste?	15%	37%	19%	38%
* 6	Cuando te preguntan acerca de un texto leído ¿puedes contestar adecuadamente?	4%	35%	19%	38%
7	¿Te interesa conocer historias acerca de los indígenas de nuestro país?	19%	23%	23%	35%
* 8	¿Dibujas paso a paso lo que sucede en un cuento que has leído?	15%	23%	23%	38%

Se tienen en cuenta, para el análisis, sólo los resultados del incremento de interés por la lectura *

Tabla 4
Resultados. Índices de interés GC

1. Comentas con alguien lo que lees; 2. Solicitas a tu profesora o a tus padres que te cuenten cuentos; 3. Sientes curiosidad por leerlo cuando ves un libro; 4. Te interesa conocer historias de los indígenas.

Pregunta	Siempre	A veces	Nunca	No responde
1	12%	38%	15%	35%
2	8%	54%	15%	23%
3	19%	23%	23%	35%
4	19%	23%	23%	35%

Tabla 5
Resultados comparativos índices de interés, GE y GC

1. Comentas con alguien lo que lees; 2. Solicitas a tu profesora o a tus padres que te cuenten cuentos; 3. Sientes curiosidad por leerlo cuando ves un libro; 4. Te interesa conocer historias de los indígenas.

Pregunta	Siempre		A veces		Nunca		No responden	
	GE	GC	GE	GC	GE	GC	GE	GC
1	3%	12%	87%	38%	13%	15%	0%	35%
2	0%	8%	81%	54%	19%	15%	0%	23%
3	0%	19%	78%	23%	19%	23%	3%	35%
4	0%	19%	51%	23%	3%	23%	46%	35%

Tabla 6
Datos comparativos de pre-test entre el GE y el GC

1. Comentas con alguien lo que lees*; 2. Solicitas a tu profesora o a tus padres que te cuenten cuentos*; 3. Sientes curiosidad por leerlo cuando ves un libro; 4. Te interesa conocer historias de los indígenas.

Pregunta	Siempre		A veces		Nunca		No responden	
	GE	GC	GE	GC	GE	GC	GE	GC
1	3%	12%	87%	38%	13%	15%	0%	35%
2	0%	8%	81%	54%	19%	15%	0%	23%
3	0%	19%	78%	23%	19%	23%	3%	35%
4	0%	19%	51%	23%	3%	23%	46%	35%

* índices de interés.

Tabla 7
Resultados del pos-test, aplicada al GE

S= Siempre; AV= A veces; N= Nunca; NR= No responde

N.º	Indicadores	S	AV	N	NR
1	Después de leer un cuento ¿comentas con alguien lo que leíste?	26%	60%	9%	5%
2	¿Le pides a tu profesora o a tus padres que te cuenten cuentos?	26%	43%	28%	3%
* 3	¿Te aprendes algunas canciones de memoria o cantas leyendo su letra?	46%	43%	11%	0%
4	Cuando ves un libro, cuento o revista ¿sientes curiosidad por leerlo?	34%	57%	6%	3%
* 5	¿Te gusta hacer una obra de teatro, un baile o una cartelera sobre algún cuento que leíste?	37%	43%	17%	3%
6	Cuando te preguntan acerca de un texto leído ¿puedes contestar adecuadamente?	31%	48%	11%	10%
7	¿Te interesa conocer historias acerca de los indígenas de nuestro país?	21%	14%	3%	62%
* 8	¿Dibujas paso a paso lo que sucede en un cuento que has leído?	40%	37%	20%	3%

Preguntas relacionadas con interés por la lectura: 1, 2, 4 y 7

Tabla 8
Resultados del pos-test en el GC

S= Siempre; AV= A veces; N= Nunca; NR= No responde

N.º	Indicadores	S	AV	N	NR
1	Después de leer un cuento ¿comentas con alguien lo que leíste?	3,12%	9,35%	5,19%	34%
2	¿Le pides a tu profesora o a tus padres que te cuenten cuentos?	8%	46%	12%	34%
* 3	¿Te aprendes algunas canciones de memoria o cantas leyendo su letra?	23%	19%	8%	34%
4	Cuando ves un libro, cuento o revista ¿sientes curiosidad por leerlo?	23%	24%	19%	34%
* 5	¿Te gusta hacer una obra de teatro, un baile o una cartelera sobre algún cuento que leíste?	17%	27%	19%	37%
6	Cuando te preguntan acerca de un texto leído ¿puedes contestar adecuadamente?	12%	31%	23%	34%
7	¿Te interesa conocer historias acerca de los indígenas de nuestro país?	25%	25%	18%	32%
* 8	¿Dibujas paso a paso lo que sucede en un cuento que has leído?	22%	22%	22%	34%

Preguntas relacionadas con interés por la lectura: 1, 2, 4 y 7

Tabla 9
Resultados comparativos de interés del pos-test del GE y el GC

1. Comentas con alguien lo que lees; 2. Solicitas a tu profesora o a tus padres que te cuenten cuentos; 3. Sientes curiosidad por leerlo cuando ves un libro; 4. Te interesa conocer historias de los indígenas.

Pregunta	Siempre		A veces		Nunca		No responden	
	GE	GC	GE	GC	GE	GC	GE	GC
1	26%	12%	60%	35%	9%	19%	5%	34%
2	26%	8%	43%	46%	28%	12%	3%	34%
3	34%	23%	57%	24%	6%	19%	3%	34%
4	57%	25%	40%	25%	3%	18%	0%	32%

I. RESULTADO DE OBSERVACIONES EN EL PROCESO CUASIEXPERIMENTAL

A. Registro de observación

Tabla 10
Datos observados: sesión 1, tema: “Leyenda de El Dorado”

Aspectos de observación	Cuantificación (subjetiva)		
	Aceptable	Buena	Óptima
Silencio-atención	47%	52%	1%
Hacen preguntas sobre el próximo encuentro, tema, etc.	39%	52%	9%
Proponen otras actividades para realizar	47%	34%	19%
Participan con entusiasmo	26%	47%	27%
Solicitan el documento de lectura para leer individualmente	44%	42%	14%

Comentario: esta actividad despertó en los estudiantes un gran interés por leer bien, especialmente en aquellos que hasta ese momento estaban empezando a interpretar los sonidos de las grafías.

Tabla 11
Datos observados: sesión 2, tema: “La india Catalina”

Aspectos de observación	Cuantificación (subjetiva)		
	Aceptable	Buena	Óptima
Silencio-atención	1%	49%	59%
Hacen preguntas sobre el próximo encuentro, tema, etc.	40%	52%	8%
Proponen otras actividades para realizar	6%	57%	37%
Participan con entusiasmo	9%	26%	65%
Solicitan el documento de lectura para leer individualmente	6%	47%	47%

Comentario: por estar integradas la historia, la música y la danza, este tema motivó mucho a los niños y contribuyó a fortalecer la comprensión, la ejercitación de la memoria y el arte de bailar, desarrollando creatividad y trabajo colaborativo. A los padres de familia les alegró cuando se socializó la actividad con ellos.

Tabla 12
Datos observados: sesión 3, tema: “El hombre caimán”

Aspectos de observación	Cuantificación (subjctiva)		
	Aceptable	Buena	Óptima
Silencio-atención	17%	42%	41%
Hacen preguntas sobre el próximo encuentro, tema, etc.	14%	39%	47%
Proponen otras actividades para realizar	27%	47%	26%
Participan con entusiasmo	6%	0%	94%
Solicitan el documento de lectura para leer individualmente	22%	39%	39%

Comentario: la leyenda generó mucha curiosidad en los niños y reafirmó los procesos de lecto-escritura dibujo y canto. Para la representación artística se realizó una sesión de karaoke que, necesariamente, obliga a leer. Durante toda la actividad, los niños estuvieron muy alegres.

Tabla 13
Datos observados: sesión 4, tema: “Pescador, lucero y río”

Aspectos de observación	Cuantificación (subjctiva)		
	Aceptable	Buena	Óptima
Silencio-atención	0%	47%	53%
Hacen preguntas sobre el próximo encuentro, tema, etc.	9%	39%	52%
Proponen otras actividades para realizar	12%	41%	47%
Participan con entusiasmo	0%	65%	35%
Solicitan el documento de lectura para leer individualmente	4%	39%	57%

Comentario: tanto el texto de lectura como la cartelera, contribuyeron y motivaron a los niños para realizar bien su trabajo individual y en grupo. Se involucraron responsablemente en las actividades propuestas por la profesora CECILIA GUZMÁN LAMPREA.

Tabla 14
Datos observados: sesión 5, tema: “Bochica”

Aspectos de observación	Cuantificación (subjetiva)		
	Aceptable	Buena	Óptima
Silencio-atención	12%	65%	23%
Hacen preguntas sobre el próximo encuentro, tema, etc.	19%	39%	42%
Proponen otras actividades para realizar	34%	34%	32%
Participan con entusiasmo	4%	5%	91%
Solicitan el documento de lectura para leer individualmente	4%	0%	96%

Comentario: el traer a escena, leyendas como la de Bochica, genera en los niños mucha curiosidad que los lleva a involucrarse tanto, que se logra un aprendizaje comprensivo. Los niños quieren hacerlo todo bien, lo que satisface su curiosidad, fortalece su atención, su alegría, el deseo de actuar y reproducir las leyendas al elaborar los materiales propuestos.

B. Registro comparativo de observaciones de interés en GE

Tabla 15
Registro de actitudes (de grupo):
buena, en 4 sesiones y óptima en la sesión 5

Actitudes que demuestran interés por la lectura	Buena	Buena	Buena	Buena	Óptima
Silencio-atención	52%	49%	42%	47%	23%
Preguntas sobre el próximo encuentro	52%	52%	39%	39%	42%
Proponen otras actividades para realizar	34%	57%	47%	41%	32%
Participan con entusiasmo	47%	26%	0%	65%	91%
Solicitan documento para leerlo individualmente	42%	47%	39%	39%	96%
Alegria	80%	90%	100%	100%	100%

Se notó un positivo incremento del interés por la lectura al final de las cinco sesiones. Todas las actividades fueron positivas, porque motivaron

a los estudiantes a esforzarse por aprender a leer. Aproximadamente, un 90% de los niños que no habían finalizado el proceso, lo lograron al final de esta experiencia. Profesoras: CLARA RODRÍGUEZ, directora curso 201, Sede C, y CECILIA GUZMÁN LAMPREA G., Colombia Viva, Colegio Distrital de Bogotá.

II. RESUMEN INCREMENTO INTERÉS ESTUDIANTES DEL GE

Participantes: 38 (varones y niñas) estudiantes del curso 201, sede C.

Edades: de 7 a 8 años.

El incremento del interés por la lectura, según datos de los cuadros de observación en el criterio de evaluación óptima:

antes de iniciar la experiencia: 14% (bajo)

al finalizar la experiencia: 96% (alto)

Ambiente en el aula: hechos observados:

antes de la primera actividad: el interés, atención y gusto por la lectura en promedio, equivalía a un 52%.

después de la quinta actividad: interés, atención, gusto por la lectura, subió al 96%. Se visualiza un incremento significativo, equivalente al 44%.

Interpretación de los registros de incrementos y cambio: los anteriores índices muestran que el enfoque temático, la animación para la lectura, la representación artística y los materiales elaborados para las sesiones y producidos por los niños, ampliaron el campo de incremento del interés por la lectura.

Otros: 1. Se hace resaltar que la experiencia causó impacto en otros cursos y sedes del colegio que tuvieron la oportunidad de asistir a las socializaciones. 2. Fueron importantes: a) la orientación de la investigadora, b) la actuación y colaboración de la directora del curso 201, de la sede C, c) el apoyo y afecto de los padres de familia, d) la apertura de espacios para la socialización de las representaciones artísticas, resultado de cada una de las sesiones planeadas para la experiencia, sobre temas de interés para el conocimiento y refuerzo de la identidad colombiana.

III. PRUEBA Y CONTRASTACIÓN DE HIPÓTESIS

Como se vio al final de la experiencia y se comprobó con los registros en forma comparativa y sucesiva, *sí se incrementó el interés por la lectura con la representación artística de mitos y leyendas colombianos.*

CAPÍTULO QUINTO

DISCUSION DE LOS RESULTADOS

A continuación se presentan únicamente los resultados de las diferentes mediciones, sobre la variable dependiente incremento del interés por la lectura.

Tabla 16
Datos comparativos entre pre-test y pos-test de GE y GC

1. Comentas con alguien lo que lees; 2. Solicitas a tu profesora o a tus padres que te lean cuentos; 3. Sientes curiosidad por leerlo cuando ves un libro; 4. Te interesa conocer historias de los indígenas.

Pregunta	Siempre		A veces		Nunca		No responden	
	GE	GC	GE	GC	GE	GC	GE	GC
1	3%	12%	87%	38%	13%	15%	0%	35%
	26%	12%	60%	35%	9%	19%	5%	34%
2	0%	8%	81%	54%	19%	15%	0%	23%
	26%	8%	43%	46%	28%	12%	3%	34%
3	0%	19%	78%	23%	19%	23%	3%	35%
	34%	23%	57%	24%	6%	19%	3%	34%
4	0%	19%	51%	23%	3%	23%	46%	35%
	57%	25%	40%	25%	3%	18%	0%	32%

De acuerdo con la tabla anterior, en el GE se observan cambios significativos en cada uno de los ítems relacionados con el interés:

Siempre

1. Comentas con alguien lo que lees: subió de 3% a 26%, lo que evidencia un incremento del 23%.

2. Solicitan que les lean cuentos: de 0% a 26%. Esto puede mostrar la eficacia de la motivación temática de la lectura.

3. Interés por leer cuando ven un libro: de 0% a 34%. Aunque subió el porcentaje, aún es bajo. Puede indicar que no tienen fácil acceso.

4. Interés por conocer historias de indígenas: de 0% a 57%. Indica que el tema de mitos y leyendas colombianos produjo motivaciones en más de la mitad de la población experimental, pero faltaría dar mayores oportunidades de realizar más lecturas y representaciones artísticas sobre este tema.

A veces

1. Comentan con alguien lo que leen: de 87% a 60%. Indica que se motivaron a comentar con un incremento probable del 17%.

2. Solicitan que les lean cuentos: bajó del 81% al 43%. Esto puede mostrar que les interesó leer personalmente.

3. Interés por leer cuando ven un libro: bajó del 78% al 57%. Podría indicar que no fueron exactas las respuestas de algunos a este respecto en el pre-test.

4. Interés por conocer historias de indígenas: bajó del 51% al 40%. Este resultado puede mostrar que hay otros temas de lectura que les interesan a los niños.

Nunca

1. Comentan con alguien lo que leen: bajó del 13% a 9%. Puede estar indicando que faltan motivaciones y espacios de conversación.

2. Solicitan que les lean cuentos: aumentó del 19% al 28%. Esto puede mostrar que a algunos aún se les dificulta leer.

3. Interés por leer cuando ven un libro: bajó de 19% al 6%. Hay un incremento del 13%. Puede ser consecuencia del material elaborado, para la experiencia.

4. Interés por conocer historias de indígenas: 3% a 3%. Sigue igual. Puede indicar que algunos desconocen la importancia de la historia o que tienen otros intereses de lectura.

No responden

1. Comentan con alguien lo que leen: subió del 0% al 5%. Puede estar indicando que algunos no pudieron o no quisieron comentar.
2. Solicitan que les lean cuentos: aumentó del 0% al 3%. Esto puede mostrar que algunos leen solos.
3. Interés por leer cuando ven un libro: permaneció igual 3% y 3%. Puede mostrar que hay niños que necesitan mayor motivación para leer.
4. Interés por conocer historias de indígenas: 3% a 3%. Sigue igual. Puede indicar que no tienen noción de historia o interés por ella.

I. ANÁLISIS COMPARATIVO DE LA SITUACIÓN INICIAL Y DE LA FINAL DEL INTERÉS, GC, PRE-TEST Y POS-TEST

Comentan con alguien lo que leen:

Siempre:	12%	3%
A veces:	38%	9%
Nunca:	15%	83%

Aquí se observa que subió del 15 al 83% que no comentan lo que leen, lo que puede interpretarse como que no hay espacios escolares ni familiares de conversación o de motivación a comentar la lectura.

Solicitan que les lean cuentos:

Siempre:	8%	8%
A veces:	54%	46%
Nunca:	15%	12%

En este ítem los indicadores permaneces dentro de un rango que visualizan que no se produjeron cambios en este aspecto.

Interés por leer cuando ven un libro:

Siempre:	19%	23%
A veces:	23%	24%
Nunca:	32%	19%

Aquí, se puede observar que no hubo desarrollo o incremento del interés por la lectura.

Interés por conocer historias de indígenas

Siempre: 19% 22%

A veces: 23% 22%

Nunca: 23% 22%

Tampoco se motivó a leer temáticamente.

II. RESUMEN OBSERVACIONES EN SESIONES EXPERIEMETALES

De cada actividad de desarrollo de los mitos y leyendas, sobre interés e incremento del interés se destacan:

Sesión 1: la actividad despertó gran interés por leer bien, especialmente en aquellos que hasta ese momento estaban empezando a interpretar los sonidos de las grafías.

Sesión 2: la historia, la música y la danza, en este tema, motivaron mucho a los niños y contribuyeron a fortalecer la comprensión, la ejercitación de la memoria y el arte.

Sesión 3: se realizó una sesión de karaoke, que, necesariamente, obliga a leer. Durante toda la actividad, los niños estuvieron muy alegres.

Sesión 4: el texto de lectura y la cartelera, motivaron a los niños para realizar bien su trabajo individual y en grupo. Se involucraron responsablemente en las actividades propuestas por la profesora CECILIA GUZMÁN LAMPREA.

Sesión 5: el traer a escena, leyendas como la de Bochica, genera en los niños mucha curiosidad que los lleva a involucrarse tanto, que se logra un aprendizaje comprensivo. Los niños quieren hacerlo todo bien, lo que satisface su curiosidad, fortalece su atención, su alegría, el deseo de actuar y reproducir las leyendas al elaborar los materiales propuestos.

Por tanto, se concluye, que la experiencia logró los resultados previstos.

CAPÍTULO SEXTO

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Con esta experiencia, siguiendo a AUSUBEL en lo referente a aprendizajes significativos, se facilitó construir saber en cada persona, aplicando algunas técnicas que los encausaron al objetivo de este proyecto. Se consiguió elevar la autonomía para tomar decisiones, respecto de la forma de representación artística en un contexto de libre expresión.

El conjunto de acciones se articuló, de acuerdo con intereses y aptitudes del grupo de estudiantes, con el trabajo en equipo, que lo desarrolló.

El trabajo pedagógico y didáctico hizo, de cada lectura y actividad artística programada, un modelo de construcción de conocimiento disciplinar y afectivo [http://www.scielo.cl/scielo.php?pid=s0718-07052005000200001&script=sci_arttext].

Se pudo transformar el aula en escenario de construcción de conocimiento, con ambiente artístico, ajustado al tiempo al del horario programado.

Se cumplió con los objetivos y con las expectativas.

Se demostró cómo con la representación artística de algunos mitos y leyendas de Colombia, sí se incrementó el interés por la lectura en los estudiantes de segundo grado del colegio Colombia Viva de Bogotá.

Se recomienda:

Socializar esta experiencia como un modelo de trabajo investigativo y pedagógico para mejorar y superar los niveles de lectura de los bogotanos y colombianos, en general.

Programar ejercicios de lectura por niveles de dificultad y profundización de comprensión y análisis, institucionalmente (ojalá no sólo en la IED Colombia Viva, sino en todas las instituciones educativas de Bogotá y del país) y hacer seguimiento de avances en niveles de lectura,

Representación artística de algunos mitos y leyendas colombianos

durante los ciclos 2, 3, 4 y 5 para garantizar ser mejores lectores a los que ingresan a la tecnificación y profesionalización, en busca de mejor desarrollo social, científico y económico del país.

Impulsar la investigación sobre nuevos modelos de enseñanza del idioma castellano y, desde las escuelas normales y facultades de educación, ejercitar en los siete niveles de lectura, para que los colombianos suban del nivel (más de diez años en el segundo), en las pruebas SABER, ICFES y ECAES.

BIBLIOGRAFÍA

Acuerdo 106. Por el cual se crea el Consejo Distrital de Fomento de la Lectura y se dictan otras disposiciones. Bogotá, 2003.

Decreto 133. Lineamientos de política pública de fomento a la lectura para el periodo 2006. Bogotá, 2006.

Ejes de desarrollo para cada ciclo. *Reorganización curricular por ciclos*, 2011.

Interés en [<http://www.wordreference.com/definicion/interes>], extraído el 6 agosto de 2012.

Leer, escribir y hablar correctamente para comprender el mundo (2008-2012). *Plan sectorial de educación: Educación de calidad para una Bogotá positiva*, Bogotá.

Pedagogos proponen acuerdo para mejorar la calidad de la educación. [http://www.eltiempo.com/vida-de-hoy/educacion/ARTICULO-WEB-NEW_NOTA_INTERIOR-10054826.html] El Tiempo, 12 de diciembre de 2011.

[http://www.sedbogota.edu.co/archivos/SECRETARIA_EDUCACION/PLAN_SECTORIAL/PLAN%20SECTORIAL%20EDUCACION%20DE%20CALIDAD%202008-2012.pdf].

PÉREZ CABANI, MARÍA LUISA, ELENA BARBERA, PILAR BUSQUETS, et ál. *La enseñanza y el aprendizaje de estrategias desde el curriculum*. Editorial Horsori.

SOLÉ, ISABEL. *Estrategias de lectura y aprendizaje autónomo*, cap. 6.

Comprensión lectora en [[dehttp://scholar.google.com.co/scholar?q=clark+1977+comprension+lectora+definicion&hl=es&as_sdt=0&as_vis=1&oi=scholart](http://scholar.google.com.co/scholar?q=clark+1977+comprension+lectora+definicion&hl=es&as_sdt=0&as_vis=1&oi=scholart)], extraído el 17 de diciembre de 2003.

Ejes de desarrollo para cada ciclo. *Reorganización curricular por ciclos*, 2011.

Pedagogos proponen acuerdo para mejorar la calidad de la educación en [http://www.eltiempo.com/vida-de-hoy/educacion/ARTICULO-WEB-NEW_NOTA_INTERIOR-10054826.html], extraído el 12 de diciembre de 2011.

Representación artística de algunos mitos y leyendas colombianos

Proceso lector en [http://huitoto.udea.edu.co/educacion/lectura_escritura/proclec-tor.html], extraído el 17 de diciembre de 2011.

COVEY, STEPHEN R. *Modelo en retroceso*.

Memorias del Congreso Bienal de Pileo. IED Marruecos y Molinos, 2010.

CANO RONCAGIOLO, GONZALO RAFAEL y MERY CLAUX ALFARO. Cuestionario sobre moti-vación lectora en una experiencia de plan lector. Pando, Perú, 2009.

FLÓREZ GIL DE AMAYA, RITA. *Factores que influyen en el desinterés por la lectura*, tesis de grado, Universidad de San Carlos de Guatemala.

Foro Semana-Mineducación. Apuntes, 2012.

Foro Semana-Mineducacion y otros. Ponencias, 2012.

JEFFREY C. ALEXANDER. Concepto de cultura, en [<http://es.wikipedia.org/wiki/Sociolog%C3%ADa.cultural>], recuperado el 7 de agosto de 2012.

TAYLOR [<http://www.buenastareas.com/ensayos/Ensayo-La-Cultura/8271.html>], recuperado el 6 de agosto de 2012.

Ensayos sobre política y cultura, Editorial Planeta-De Agostini.

QUINTANA DÍAZ, JOSÉ. *Actividades lectoras en la escuela infantil y primaria. Guía para la organización y el desarrollo de programas de animación lectora*. Editorial CCS.

MONTSE CASTELLÓ y MARTA MILÁN. *Enseñar y aprender estrategias en el proceso de composición escrita*, cap. VII, Introducción.

SOLÉ, ISABEL. "La enseñanza y el aprendizaje de estrategias desde el curriculum", en PÉREZ CABANI, MARÍA LUISA et ál. Barcelona, Universidad de Girona, 1997.

ACTIS, BEATRIZ. *Taller de lengua: de la oralidad a la lectura y la escritura*. Rosario, Argentina, Homo Sapiens, 2003.

RODRÍGUEZ NAVARRO, MARÍA TERESA. *Análisis de la obra: Bushido. The soul of Japan. De Inazo Nitobe...* tesis doctoral. Granada, 2007.

Real Academia Española. *Diccionario de la lengua española*, 22.^a ed., 2001.

ANEXOS

REFLEXIONES GENERALES DE ANIMACIÓN PARA LA LECTURA

Nota: teniendo en cuenta que a los niños se les debe formar gusto por la lectura, es importante crearles una necesidad de aprender a leer, en condiciones de persistencia y demostración de lo que significa leer para alcanzar conocimiento, ser culto y adquirir la ciencia personal que trasciende al progreso de la nación. Para ello, antes de realizar la actividad programada, se dedicaron breves minutos a la reflexión de los aspectos que se presentan a continuación:

Primera sesión: gusto por la lectura, motivaciones para leer

La diferencia entre una persona culta (civilizada) y otra que no lo es, está en su gusto por la lectura. Para leer tenemos que buscar un motivo. Generalmente, en el periódico, buscamos noticias, artículos de moda, ensayos científicos, informaciones deportivas, anuncios de compra y venta de casas, automóviles, etc. Aquí, en estas sesiones, nosotros vamos a conocer algunos mitos y leyendas colombianos. ¿Empezamos?

Segunda sesión: incremento del interés por la lectura

¿Les gustó el tema de la reunión anterior? ¿Les gustaría conocer otra leyenda? ¿Por qué? ¿Les gustaría que aprendiéramos algo especial? En nuestras bibliotecas hay mucho material para leer. Hay libros con muchos dibujos. El libro que manejamos en la sesión anterior, se llama Libro Artesanal, porque lo construimos y decoramos. Ahora, vamos a leer otro texto interesante.

Tercera Sesión: refuerzo del interés por la lectura

Este curso ha sido elegido para demostrar que sí nos interesa leer. ¿Quiéren contarnos qué les gusta leer? ¿Cuándo leen? Los grandes sa-

bios del mundo y grandes personajes, han dedicado mucho tiempo a la lectura. Por ejemplo, nuestro sabio FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS, como en ese tiempo no había luz eléctrica, leía libros a la luz de una vela hasta altas horas de la noche. Y llegó a inventar instrumentos de medición científica.

Cuarta sesión: ventajas de leer para recrearse, informarse y saber más sobre un tema.

Estamos muy contentas, la directora de curso y yo, porque los niños de este curso se están aficionando a leer y les gusta el material que traemos cada vez. Les recomendamos tener un libro en su maleta, no para hacer tareas sino para recrearse, para informarse, para saber más de un tema que les guste. ¿Alguien sabe el título de lo que vamos a leer?

Quinta sesión: qué es lo mejor de un libro, para la lectura.

Este es nuestro último encuentro de lectura en esta experiencia. Gracias por habernos ofrecido tantos momentos de creatividad. El tema de hoy, es muy bonito. Pero antes, queremos decirles que lo mejor de un libro, de tener un texto escrito, es que lo podemos llevar a donde vayamos, podemos repetir su lectura cuantas veces queramos y siempre aprenderemos de cada lectura, algo nuevo. Empecemos a formar nuestra propia biblioteca.

PLANEAMIENTO DE LECTURA Y REPRESENTACIÓN

Modelo en retroceso para lograr aprendizajes significativos en los/as estudiantes (STEPHEN R. COVEY). Es pertinente en esta práctica debido a que se centra en los objetivos de aprendizaje y da principal importancia a la evidencia, que permite verificar que esos objetivos están siendo alcanzados. El modelo en retroceso invita a hacer que los niños sean protagonistas de su aprendizaje y a tener claro hacia dónde se enfoca la enseñanza: a formar ciudadanos de bien.

El Dorado (leyenda chibcha)

De todas las leyendas de América precolombina, esta es la más conocida en todo el mundo. ¡Colombia, nuestra patria, es el país de “El Dorado”!

Se cuenta que, cada vez que se posesionaba un nuevo cacique, los chibchas organizaban una gran ceremonia alrededor de la laguna sagrada.

Durante varios años (de 6 a 12, según algunos), el joven elegido había estado en una cueva. Allí, se purificaba, recibía lecciones del *Chiki* (sacerdote). Ayunaba, estudiaba las tradiciones y leyes de los chibchas y se fortalecía en su carácter, para gobernar bien.

Cumplido su tiempo de preparación, era conducido a la orilla de la laguna donde lo despojaban de sus ropas. Luego le untaban trementina en la piel y sobre esta le rociaban polvo de oro. De esta manera quedaba como estatua de oro, viva, que despedía brillo a la luz del sol de la tarde.

Subía, con sus *usques* (ministros y sacerdotes), sobre una balsa de juncos, que lentamente se dirigía en silencio al centro de la laguna. Allí, lo sumergían como primera ofrenda a Dios.

Mientras tanto, el pueblo, que venía de toda la provincia en procesión y estaba congregado por tribus y permanecía en la orilla, a la luz de las fogatas, rezaban y cantaban de espaldas al agua.

Cuando el cacique era sumergido, todos estaban en silencio. Luego que volvía a la balsa, el jeque, el cacique, su séquito y el pueblo, arrojaban a las aguas sagradas, los tunjos, esmeraldas y demás ofrendas.

Terminado este rito, la balsa con el Zipa y sus acompañantes regresaba a tierra.

En tanto, resonaban con alegría las flautas y cascabeles. Cuando el Cacique pisaba la tierra, todos se postraban y daban un gran grito de alegría.

Ya en la orilla, al nuevo Zipa se le cubría con mantas nuevas, de colores, se le revestía con sus ornamentos de poder y ocupaba un puesto principal junto con los invitados, los caciques de otros pueblos, que habían llegado en andas, con sus consejeros. Y empezaba la fiesta.

Se repartía abundante comida, se danzaba y cantaba durante tres días con sus noches y se compartía vino de maíz (*chicha*).

Al llegar la tercera noche, rendidos de cansancio, se dormían en círculos, alrededor de las brasas, mientras el humo de troncos olorosos llenaban el ambiente de suaves fragancias.

Pasadas las fiestas, cada grupo regresaba a su poblado a empezar de nuevo sus labores de agricultura y arte.

Representación artística de algunos mitos y leyendas colombianos

A todas las celebraciones acudían todos. Los chibchas sabían que los niños son el mayor patrimonio y su cuidado, el primer deber. Así, nunca los dejaron solos. Les enseñaron con el ejemplo cariñoso para que se perpetuara la cultura de su pueblo.

ETAPA 1. RESULTADOS ESPERADOS	
<p>Objetivos (aprendizajes esperados)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reconocer la leyenda que ha hecho conocer a Colombia en todo el mundo. • Comprender la estructura literaria de la leyenda. • Relatar en forma oral y escrita esta leyenda • Representar artísticamente, un fragmento del texto, en grupo: dibujo, canción, danza... 	
<p>Comprensión: ideas centrales</p> <p>Quién es el Zipa</p> <p>Proceso para la Ceremonia en la laguna</p> <p>Indígenas chibchas</p> <p>Bogotá en la época indígena</p> <p>Arte: dibujo, danza, canto, teatro.</p>	<p>Preguntas esenciales:</p> <p>¿Qué cuenta la leyenda de El Dorado?</p> <p>¿En qué campo del estudio del idioma se ubica este texto? ¿Qué otras leyendas conoce? ¿Para qué me sirve conocer el Museo del Oro en Bogotá?</p> <p>Se imaginan cómo hacer un dibujo, cantar, tocar algún instrumento, bailar para representar una escena de esta leyenda?</p>
<p>Conocimientos claves y destrezas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Las características de literarias de la leyenda. 2. Lectura oral del texto teniendo en cuenta la puntuación. 3. Contar la leyenda del Dorado con sus propias palabras. 4. interpretación de una escena del texto, por medio de un dibujo, una copla, un guión para dramatizar. 	<p>Metas:</p> <p>Escribir una leyenda siguiendo la estructura literaria para tal género.</p> <p>Reconocer la importancia de la tradición oral.</p> <p>Identificar la trascendencia y/o significado de las ceremonias religiosas de la época y compararlas con las actuales.</p> <p>Aumento del Interés por el conocimiento de nuestras leyendas a través de la lectura</p> <p>Explicar el significado de palabras utilizadas en la leyenda. Escribir oraciones con ellas.</p> <p>Mejorar el proceso en la lectura oral y comprensiva.</p> <p>Representar artísticamente y a través del trabajo en grupo la leyenda de El Dorado.</p>

ETAPA 2. DETERMINAR LA EVIDENCIA	
<p>Tareas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Contar con texto guía con dibujos u letras grandes para realizar la lectura frente al grupo de estudiantes, para hacer la lectura grupal más atractiva. 2. Tener para cada estudiante copia de la leyenda, para que siga la lectura y la practique en casa. 3. Facilitar los espacios para la representación de la leyenda por grupos de estudiantes. 4. Tomar fotografías de los ensayos y de la representación final. 5. Realizar preguntas orales y escritas acerca de la leyenda. 	
<p>Otras evidencias:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Diseño y evaluación de guías. 2. Registro del trabajo realizado en el cuaderno de cada estudiante. 3. Preparación de la leyenda para izada de bandera institucional (12 de octubre, descubrimiento de América). 	

ETAPA 3. PLANIFICACIÓN DE ACTIVIDADES			
Actividad de aprendizaje	Conocimientos previos	Motivaciones	Evaluación
Lectura oral de la leyenda de El Dorado	<p>Por medio de la lectura conocer el origen de nuestra historia.</p> <p>Saber la importancia de leer; escuchar, comprender, preguntar, analizar, resumir.</p>	<p>Lectura oral de la leyenda en un formato de libro grande con muchos dibujos, con palabras grandes. En el libro hay más dibujos que texto.</p>	<p>Lectura oral individual. Registro en formato diseñado para esto. Resolver sopa de letras con palabras relacionadas con la leyenda.</p>
Contar la leyenda de El Dorado con sus propias palabras	<p>Saber comparar acciones de la leyenda y explicar situaciones de la vida diaria.</p> <p>Explicar el significado de algunas palabras: (zipa, laguna, ceremonia) utilizadas en la leyenda. Escribir oraciones con ellas.</p>	<p>Todos los días preguntar a los estudiantes, como se sienten, cómo les fue el día anterior. Mostrar interés por los temas que para ellos son importantes.</p> <p>Explicar la relación de los chibchas con nosotros (semejanzas y diferencias).</p>	<p>Relato oral y escrito de los sucesos de la leyenda. En forma individual y grupal, a través de un concurso.</p> <p>Registro en formato especial</p> <p>Ubicar en un mapa a Guatavita (lugar donde ocurrió la leyenda)</p> <p>Resolver sopa de letras con palabras relacionadas con la leyenda.</p>

Representación artística de algunos mitos y leyendas colombianos

Interpretación de una escena del texto, por medio de un dibujo, una copia, un guion para dramatizar.	Qué es una representación y cómo se realiza. Además tener el concepto de Qué es interpretar, Qué es escena, Qué es dibujo, Qué es un guion y cómo se hace.	Preparar grupos de cinco o seis estudiantes para la representación. Felicitar a los estudiantes que han mejorado en su lectura oral y motivar a continuar practicando a los que aún tienen dificultad.	Dentro de las actividades de clase abrir un espacio para la representación de los diferentes grupos. Registro en formato.
Expresiones artísticas a partir de la elaboración de sus propias leyendas.	Qué es una leyenda, la estructura literaria de la misma.	La posibilidad de expresar con su propia creatividad la apropiación del tema.	Las islas creativas: los estudiantes tendrán la oportunidad de exponer sus trabajos en la isla del dibujo, donde a través de ilustraciones contarán la leyenda que escribieron. En otra isla, exposición de los trajes, en otra Los elaborados en plastilina, en otra, plegables.

La India Catalina (leyenda y folclor) *Cartagena de Indias, Colombia*

Cartagena de Indias es una ciudad de Colombia que tiene una historia maravillosa y posee varios elementos culturales. Uno de ellos, es la India Catalina.

El folclor Caribe, recuerda a la India Catalina en la siguiente cumbia:

Cartagena de Indias
Cumbia, canta Claudia de Colombia

A la orilla del mar...
Del mar Caribe,
Allí está Cartagena, la Heróica (bis)

Cecilia Guzmán Lamprea

Estacada en murallas y tambores
... como símbolo histórico de América (bis)

Cartagena
sus playas y murallas
son reliquia de historia colonial.
Y en sus playas la India Catalina
escribió la leyenda del amor... del amor... del amor

Cartagena de Indias
Cartagena del mar
Cartagena tesoro de leyendas
Cartagena reliquia colonial (bis la estrofa)
Cartagena comprende antigüedad
Cartagena reliquia colonial.

Leyenda: cuentan los cronistas españoles de la época, Fernández de Oviedo y don Juan de Castellanos, que en uno de sus viajes, don Pedro de Heredia, conquistador español, envió a dos hombres por una “india lengua” nombre que se le daba a quien podía traducir el castellano a su lengua y de su lengua al castellano.

Catalina, era una princesa, hija del Cacique Morotuba, de la tribu Mokaná, nativa de un caserío vecino de Tupará, municipio del actual departamento del Atlántico, en la zona caribe de Colombia.

Desde 1509, cuando tenía 14 años, la princesa indígena se encontraba entre los españoles: había recibido el bautismo y se llamaba Catalina.

En 1533, Heredia, llevó a la India Catalina a una expedición al norte de la provincia de Cartagena y, al llegar a Zamba, Catalina se reencontró con sus familiares.

Estos, en señal de agradecimiento, se sometieron al mandato de Pedro de Heredia.

Como intérprete de Heredia, logró que muchas de las tribus de la región, aceptaran a los conquistadores. Aún hoy, entre las tribus que existen, se le reconoce su mérito, como “india lengua” y “pacificadora”.

Se casó con Alfonso Montañez, sobrino de don Pedro de Heredia y tiempo después se fue a vivir con su esposo, a Sevilla, España.

Cuentan que allí murió, “viuda centenaria”, rodeada de hijos y nietos. Gracias a su espíritu de catolicidad, los españoles comprendieron la importancia de emparentarse con la gente de aquí y no dudaron en casarse con mujeres indígenas, principio de nuestro mestizaje.

La India Catalina como mujer, princesa y como indígena, representa la capacidad que tenían los nativos para comprender las circunstancias y aprender nuevas formas de civilización provenientes de España.

También representa la unidad de la raza y la inteligencia de los conquistadores que aceptaron a los nativos y los integraron a sus planes y a sus familias.

Otros datos: de la India Catalina hay un bello monumento en Cartagena. Se inauguró el 9 de marzo de 1974. ELADIO GIL ZAMBRANA presentó el diseño. La figura de la estatua fue creada por HÉCTOR “Tito” LOMBANA en 1960.

Copia de esta figura, se entrega a los ganadores del Festival de Cine de Cartagena, cada año.

Cartagena de Indias, Colombia: fue fundada el 1.º de Junio de 1533 por don PEDRO DE HEREDIA.

Desde 1991 Cartagena es un Distrito Turístico, Histórico y Cultural de Colombia.

Su centro histórico, la “ciudad amurallada”, fue declarado patrimonio nacional de Colombia en 1959.

La UNESCO la declaró patrimonio de la humanidad en 1984.

En el año 2007 su arquitectura militar fue galardonada como la cuarta maravilla de Colombia.

En Cartagena se realizó la VI Cumbre de las Américas (13 al 15 de abril de 2012) con la asistencia de 33 presidentes de países de este continente y más de 1.000 invitados.

ETAPA 1. RESULTADOS ESPERADOS	
<p>Objetivos (aprendizajes esperados)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reconocer la leyenda “la India Catalina”, símbolo del puerto colombiano de Cartagena de Indias. • Distinguir literariamente la crónica (parte de la historia con fechas), de la leyenda. • Relatar en forma oral y escrita esta leyenda. • Representar artísticamente, la canción Cartagena de Indias en grupo: dibujo, actuación, danza... 	
<p>Comprensión: ideas centrales ¿Quién fue Catalina? Importancia histórica del personaje. Importancia de Cartagena en la época actual. Arte: dibujo, danza, canto, teatro.</p>	<p>Preguntas esenciales: ¿Qué cuenta la crónica y leyenda de la india Catalina? ¿Qué importancia tiene Cartagena? ¿Cómo podemos interpretar la historia de la India Catalina?</p>
<p>Conocimientos claves y destrezas: 1. Las características de literarias de la leyenda. 2. Lectura oral del texto teniendo en cuenta la puntuación. 3. Contar la historia de la India Catalina con sus propias palabras. 4. Interpretación de la canción Cartagena de indias en un acto cultural.</p>	<p>Metas: - Relatar la crónica leyenda con sus palabras. - Reconocer la importancia de la tradición oral. - Identificar la importancia histórica de Cartagena. - Aumento del interés por el conocimiento de nuestras leyendas a través de la lectura. - Explicar el significado de palabras utilizadas en la leyenda. Escribir oraciones con ellas. - Mejorar el proceso en la lectura oral y comprensiva. - Representar artísticamente la canción Cartagena de Indias.</p>

ETAPA 2. DETERMINAR LA EVIDENCIA
<p>Tareas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Contar con texto guía para realizar la lectura frente al grupo de estudiantes. 2. Tener para cada estudiante copia de la leyenda, para que siga la lectura y la practique en casa. 3. Elaborar la cartilla de la crónica leyenda de la India Catalina, con los dibujos de los estudiantes. 4. Facilitar los espacios para la representación de la leyenda. 5. Tomar fotografías de los ensayos y de la representación final. 6. Realizar preguntas orales y escritas acerca de la leyenda.

Representación artística de algunos mitos y leyendas colombianos

Otras evidencias:

1. Diseño y evaluación de guías.
2. Registro del trabajo realizado en el cuaderno de cada estudiante.
3. Preparación de la leyenda para acto cultural institucional (14 de junio, día de la familia).

ETAPA 3. PLANIFICACIÓN DE ACTIVIDADES			
Actividad de aprendizaje	Conocimientos previos	Motivaciones	Evaluación
Lectura oral del texto teniendo en cuenta la puntuación.	Por medio de la lectura conocer la importancia de la india Catalina. Saber la importancia de Leer, escuchar, comprender, preguntar, analizar, resumir.	Lectura oral de la leyenda. Elaboración de dibujos de acuerdo con lo escuchado, para elaborar un libro grande de lectura con el relato de la india Catalina.	Lectura oral individual. Registro en un formato diseñado para esto. Elaboración de dibujos de acuerdo con lo escuchado.
Contar la historia de la India Catalina con sus propias palabras.	Saber comparar acciones de la leyenda y explicar situaciones de la vida diaria. Explicar el significado de algunas palabras: (conquistador, intérprete, religión) utilizadas en la leyenda. Escribir oraciones con ellas.	Todos los días preguntar a los estudiantes, como se sienten, cómo les fue el día anterior. Mostrar interés por los temas que para ellos son importantes. Explicar la importancia del mestizaje.	Relato oral y escrito de los sucesos de la leyenda. En forma individual y grupal, a través de preguntas orales. Registro en formato especial. Ubicar en un mapa a Cartagena.
Interpretación de la canción Cartagena de indias en un acto cultural.	Conocer el ritmo y letra de la canción. Qué es una representación y cómo se realiza (se hace).	Preparar la representación con todo el grupo de estudiantes del curso. Felicitarse a los estudiantes que han mejorado en su lectura oral y motivar a continuar practicando a los que aun tienen dificultad.	Dentro de las actividades de clase abrir un espacio para la representación. Registro en formato.

El Hombre Caimán (folclor)

Dicen que, hace muchos, muchísimos años, en la población ribereña de Plato, puerto sobre el río Magdalena, en la región caribe colombiana hubo un hombre cuya pasión era la de contemplar a las mujeres cuando se bañaban en el río.

La gente mayor lo reprendía y le recordaba que hay que respetar a los demás y no producirles temor con actitudes que dañen la convivencia.

Pero él, no hacía caso y burlaba la vigilancia de los padres de las muchachas que se turnaban para ahuyentar a los curiosos.

Sucedió, que el joven, de quien se ha perdido el nombre, se atrevió, a consultar a un chamán de la Sierra Nevada de Santa Marta, para que le concediera transformarse de hombre en caimán por un rato para no ser visto, y de caimán en hombre, para continuar su vida.

El sabio le advirtió los peligros del intento. Sin embargo, accediendo a sus deseos, le proporcionó, en dos calabazos una pócima mágica: una, para transformarse en caimán. La otra, para volver a su forma humana.

El hombre, muy contento, corrió y corrió, hasta llegar a la ribera de su amado río. Cuando llegó, aún no aparecían las bellas y alegres muchachas.

Al escuchar de cerca su charla y su risa, el hombre tomó rápidamente el primer bebedizo y, en lo que dura un suspiro, se convirtió en caimán.

Mientras en esta forma se deslizaba en el río, se le cayó el otro calabazo y se le rompió. Como pudo y, desesperadamente, recogió un poco del líquido y con angustia lo bebió para probarlo. Pero no fue suficiente para volver completamente a su forma humana. Sólo recuperó la cabeza. Quedó, para siempre, convertido en “hombre caimán”.

En ese estado, lo encontraron las muchachas que, espantadas al verlo, regresaron a su casa, esa tarde, sin entrar al río.

Por más esfuerzos y ruegos que hizo el pobre hombre, no logró librarse de tan terrible condena.

Cuentan que, por miedo al caimán, determinaron matarlo. Entonces, huyó a lo largo del río y fue a parar a Barranquilla.

Dicen algunos que, cuando van a pescar de noche, ven salir del río al Hombre Caimán a advertir a los varones, que no hagan lo que él hizo.

Folclor: en Plato, levantaron un monumento en su honor y, anualmente, celebran la leyenda con el Festival del Hombre Caimán. El festival y el monumento, han sido declarados patrimonio cultural de la ciudad.

El barranquillero JOSÉ MARÍA PEÑARANDA¹ inmortalizó la leyenda del “Hombre Caimán” con la siguiente composición. Su música y ritmo se adaptan alegre y graciosamente a coplas en diferentes partes de Colombia.

Se va el caimán

Voy a empezar mi relato, con alegría y con afán
Voy a empezar mi relato, con alegría y con afán:
en la población de Plato, se volvió un hombre caimán (bis)

Se va el caimán, se va el caimán, (se va para Barranquilla)
Se va el caimán, se va el caimán, (se va para Barranquilla)

Un día que me fui a bañar, por la mañana temprano
Un día que me fui a bañar, por la mañana temprano
Vi un caimán muy singular, con cara de ser humano (bis)

Se va el caimán, se va el caimán, (se va para Barranquilla)
Se va el caimán, se va el caimán, (se va para Barranquilla)

Lo que come ese caimán, es digno de admiración
Lo que come ese caimán, es digno de admiración
Come queso y come pan, y toma tragos de ron (bis)

Se va el caimán, se va el caimán, (se va para Barranquilla)
Se va el caimán, se va el caimán, (se va para Barranquilla)
Se va el caimán, se va el caimán

1 CÉSAR A. HERRERA DE LEÓN. *Plato, sus leyendas y relatos*, pp. 15 a 39.

ETAPA 1. RESULTADOS ESPERADOS	
<p>Objetivos (aprendizajes esperados)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reconocer la leyenda del Hombre Caimán como una de las más representativas de la región Caribe de Colombia. • Diferenciar una leyenda de un hecho histórico. • Relatar en forma oral y escrita esta leyenda. • Utilizar la lectura como herramienta para el canto y la representación. • Cantar individualmente y en grupo con ayuda de karaoke la versión musical de la historia y representarla a través del dibujo. 	
<p>Comprensión: ideas centrales ¿Quién fue el Hombre Caimán? Importancia histórica del personaje Ubicación de Barranquilla, Plato en la región Caribe Colombiana Arte: dibujo, canto, karaoke</p>	<p>Preguntas esenciales:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ¿De qué trata la leyenda del Hombre Caimán? 2. ¿Esta historia fue real? 3. ¿Cuál es la diferencia entre esta leyenda y un hecho de la historia? 4. ¿En dónde nació y hacia dónde se dirigió cuando tuvo que huir el Hombre Caimán? (localizar los lugares en un mapa) 5. ¿Cuál es la enseñanza que nos deja esta leyenda?
<p>Conocimientos claves y destrezas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Las características de literarias de la leyenda. 2. Observación del video y lectura del texto teniendo en cuenta el ritmo. 3. Dibujar la historia del Hombre Caimán. 4. Interpretación de la canción “El Hombre Caimán” con ayuda de karaoke. 	<p>Metas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Relatar la leyenda con dibujos. - Reconocer la importancia de la tradición oral. - Identificar los lugares donde se relata que ocurrió la leyenda. - Aumentar el interés por la lectura a través de la actividad de karaoke. - Explicar el significado de palabras utilizadas en la leyenda. - Representar por medio de dibujos la leyenda.

ETAPA 2. DETERMINAR LA EVIDENCIA
<p>Tareas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Contar con grabadora, pantalla, computador, video beam, cd con la letra y música de la canción. 2. Tener el espacio para realizar la actividad de dibujo y de karaoke. 3. Recolección de los dibujos de los estudiantes. 4. Tomar fotografías de los ensayos y de la representación final. 5. Realizar preguntas orales y escritas acerca de la leyenda.

Representación artística de algunos mitos y leyendas colombianos

Otras evidencias:

1. Video de la leyenda del Hombre Caimán.
2. Diseño y preparación del karaoke.
3. Dibujos de los estudiantes.
4. Preparación de la canción de la leyenda para ser interpretada a través de karaoke.
5. Grabación de la actividad.

ETAPA 3. PLANIFICACIÓN DE ACTIVIDADES			
Actividad de aprendizaje	Conocimientos previos	Motivaciones	Evaluación
Observación de video y Lectura oral de la canción, teniendo en cuenta el ritmo	Reconocer que con algunas canciones se puede aprender cultura de nuestro país. Saber la importancia de Leer, escuchar, observar.	Lectura oral de la canción "Se va el caimán". Repetición de los párrafos cantados para recordar el ritmo de la canción.	Lectura oral individual. Registro en un formato diseñado para esto. Preguntas orales acerca de lo observado en el video
Dibujar la historia del Hombre Caimán.	Conocer de que trata la leyenda. Saber la diferencia entre la leyenda y un hecho histórico.	Elaboración de dibujos de acuerdo con lo escuchado.	Recolección de dibujos. Preguntas orales. Desempeño en la actividad de karaoke. Ubicar en un mapa Plato y Barranquilla.
Interpretación de la canción "El hombre caimán" con ayuda de karaoke.	Conocer el ritmo y letra de la canción. Qué es karaoke y para qué se utiliza.	Preparar la canción con todo el grupo de estudiantes del curso. Felicitación a los estudiantes que logran cantar al tiempo con la pista y motivar a los otros a que lo hagan.	Dentro de las actividades de clase abrir un espacio para la representación. Registro en formato.

Pescador, lucero y río
(de la cultura y folclor del río Magdalena)

El río, es la vida del campo. En sus orillas, la gente se reúne, lava la ropa, hace fogones para preparar comida. También juegan, hacen fiestas, bailan y arman hamacas para descansar.

Durante el año, hay temporadas de pesca. Entonces, al atardecer, muchos sacan sus chinchorros (redes para pescar) y se van, arrastrados por la corriente, en su canoa a la que cuidan y miman como si fuera su novia.

Pescar por la noche da una sensación muy agradable. Cuando hay luna, el cielo está despejado y se ven las estrellas como bombillitos diminutos que titilan.

Suena el choque de las aguas con los remos. Para no ahuyentar los peces, el boga impulsa su barca con un largo palo.

Al regresar, saca su chinchorro, esparce los peces que ha cogido y los clasifica. Los muy pequeños, los devuelve al agua para que crezcan.

Luego, feliz, empaca los peces en vasijas para llevarlos a su casa, asegura la canoa a la orilla, echa la red a sus hombros y se va.

En época de lluvias, es distinto. El río crece, se desborda, inunda el campo y aún destruye las viviendas de los que viven en las riberas. A veces, si esto ocurre mientras la gente duerme, algunos se ahogan.

Esto, de manera lírica, es lo que nos cuenta la siguiente linda canción del folclor andino colombiano:

Pescador, lucero y río
pasillo de JOSÉ A. MORALES
intérpretes: Silva y Villalba

Cuentan que hubo un pescador barquero, que pescaba de noche en
el río, que una vez con su red pescó un lucero, y feliz lo llevó...
y feliz lo llevó a su bohío.

Que desde entonces se iluminó el bohío, porque tenía
con él a su lucero,
que no quiso volver más por el río desde esa noche,
el pescador barquero.

Y dicen que de pronto se oscureció el bohío y sin vida encontraron
al barquero, porque de celos se desbordó aquel río, entró al bohío y se
robó al lucero entró al bohío y se robó al lucero (bis).

Representación artística de algunos mitos y leyendas colombianos

ETAPA 1. RESULTADOS ESPERADOS	
<p>Objetivos (aprendizajes esperados)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Interpretar el significado de la canción “Pescador, lucero y río” de JOSÉ A. MORALES • Diferenciar una leyenda de un hecho histórico. • Utilizar la lectura de imágenes como motivación a la lectura. 	
<p>Comprensión: ideas centrales</p> <p>Personajes y su importancia en la historia de la canción.</p> <p>Importancia de la lectura como medio de conocimiento de nuestra cultura colombiana.</p> <p>Ubicación del río Magdalena, en la región Caribe colombiana.</p> <p>Canto.</p> <p>Comprender lo que quiere transmitir el autor en su canción.</p>	<p>Preguntas esenciales:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ¿Lo relatado en la canción sucedió como se cuenta? 2. ¿Consideras que los personajes pueden reaccionar como se describe? 3. ¿Cuál es la diferencia entre esta canción y un hecho de la historia? 4. ¿Podrías ubicar en el mapa el río Magdalena? ¿Cuál es la enseñanza que nos deja esta canción? 5. ¿Te gustaría saber más acerca de las costumbres de los pescadores del Magdalena? ¿Por qué?
<p>Conocimientos claves y destrezas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Identificar los personajes de la canción y su importancia. 2. Reemplazar palabras por dibujos que permitan interpretar la lectura. 3. Interpretación de la canción “Pescador, lucero y río” en grupo. 	<p>Metas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Reconocer la importancia de la tradición oral. - Identificar los lugares donde se relata que ocurrió la canción. - Aumentar el interés por la lectura a través de la actividad de cambiar palabras por dibujos. - Explicar el significado de palabras utilizadas en la leyenda. - Aprender la canción comprendiendo la letra de la misma.

ETAPA 2. DETERMINAR LA EVIDENCIA
<p>Tareas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Contar con grabadora, cd con la letra y música de la canción. 2. Contar con materiales como tijeras, pegante y guía para la realización de la actividad de cambio de palabras por dibujos. 3. Contar con el espacio para la realización de la actividad. 4. Tener evidencia de la realización de la actividad. 5. Realizar preguntas orales y escritas acerca de la canción. 6. Facilitar espacios para el canto.

<p>Otras evidencias:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Guía de la actividad. 2. Diseño y preparación de guía para los estudiantes. 3. Guía desarrollada por los estudiantes. 4. Preparación de la canción para ser interpretada por el grupo. 5. Grabación de la actividad.
--

ETAPA 3. PLANIFICACIÓN DE ACTIVIDADES			
Actividad de aprendizaje	Conocimientos previos	Motivaciones	Evaluación
Identificar los personajes de la canción y su importancia.	Clasificar personajes primarios y secundarios.	Lectura por parte del docente de la canción en forma lenta y realizar preguntas sobre la misma y resolver inquietudes.	Preguntas orales acerca de quiénes son los personajes que intervienen en la canción.
Reemplazar palabras por dibujos que permitan interpretar la lectura.	Seleccionar el dibujo adecuado para cada palabra.	Presentar a los estudiantes la canción como una actividad lúdica.	Guía desarrollada por los estudiantes.
Interpretación de la canción "Pesador, lucero y río" en grupo.	Conocer la letra y el ritmo de la canción.	Escuchar la canción. Cantar al tiempo con la pista. Cantarla en grupo.	Interpretación de la canción en grupo.

Bochica (leyenda chibcha)

Durante días y noches llovió tanto en Bogotá, que se inundó la sabana y se arruinaron las siembras. De sus casas, hechas de bahareque con teja de esparto, muchas se vinieron al suelo.

El Zipa, quien comandaba todo el territorio chibcha, y los caciques, que eran como los capitanes o gobernadores de los poblados de la sabana, se reunieron para buscar una solución, pues no sabían qué hacer y el agua seguía cayendo del firmamento, a torrentes.

Entonces, resolvieron invocar a Bochica, que era como un dios para los chibchas. Apareció un día por el oriente, de repente, en un cerro de la sabana de Bogotá, vivió con los indígenas.

Era un anciano de piel blanca, alto, de mejillas sonrosadas, ojos claros, barba blanca y muy larga que le llegaba hasta la cintura. Vestía una

blanca túnica larga, calzaba sandalias, y usaba un bastón para apoyarse. Aparecía y desaparecía. Él les enseñó a sembrar y cultivar en las tierras fértiles, a orar y a seguir el código moral escrito por los mayores sabios para mantener la paz entre los chibchas.

Cuando se iniciaron las lluvias en Bogotá, Bochica estaba visitando al Sugamuxi, en la tierra de los Zaques, (Sogamoso). Allí había un templo dedicado al Sol.

Bochica era bueno y podía ayudarlos. Al sentirse invocado por los bogotaes, subió en un animal extraño, parecido a un camello, y se dirigió a la sabana. Habló con los caciques, rezó a su dios (decía que era uno solo). Luego, señalando una ruta, se encaminó hacia el suroccidente de la sabana.

Cientos de indios organizados en peregrinación, lo siguieron.

Después de mucho caminar, bordeando las laderas de los montes, llegaron al sitio donde termina la sabana. Allí vieron cómo las aguas se agolpaban furiosas ante un cerco de grandes rocas. Los árboles enormes y la vegetación selvática frenaban un poco el ímpetu del agua.

Bochica, entonces, bajó de su cabalgadura. Levantó su mirada al cielo y tocó con su bastón las imponentes rocas. Estas, al instante, se rompieron y las aguas, formando ondas de espuma y produciendo un ruido que encanta y atemoriza, se volcaron desde una altura de 130 metros formando un bellissimo salto.

Así, se formó el “Tequendama” y la sabana, poco a poco, se fue desecando.

Bochica, entonces, apareció sonriendo sobre el arco iris y luego, desapareció silenciosamente como había venido.

Todos los chibchas, reverentes y agradecidos, volvieron a reconstruir sus casas y sembrados.

ETAPA 1. RESULTADOS ESPERADOS	
<p>Objetivos (aprendizajes esperados)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conocer la explicación indígena acerca del origen del Salto del Tequendama. • Reconocer la importancia de Bochica en nuestra cultura. • Utilización de secuencias de párrafos como motivación a la lectura. 	
<p>Comprensión: ideas centrales</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Importancia de Bochica como personaje mitológico. 2. Importancia del mito como medio de conocimiento de nuestra cultura colombiana. 3. Ubicación del Salto del Tequendama en la región Andina colombiana. 	<p>Preguntas esenciales:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ¿Lo relatado en este mito sucedió como se cuenta? 2. Consideras interesante la forma en la que se explica la formación del Salto del Tequendama? 3. ¿Podrías ubicar en el mapa el Salto del Tequendama? 4. ¿Te gustaría saber más acerca de las creencias de nuestros indígenas? ¿Por qué?
<p>Conocimientos claves y destrezas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Reconocer la importancia de Bochica dentro de la mitología chibcha. 2. Organizar la lectura en orden secuencial. 3. Representar la obra a través de una dramatización. 	<p>Metas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Reconocer la importancia de la tradición oral. - Relatar el mito en forma oral y escrita siguiendo un orden de sucesos. - Representar el mito de una forma creativa a través de la dramatización.

ETAPA 2. DETERMINAR LA EVIDENCIA	
<p>Tareas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Contar con una guía para cada grupo de cinco estudiantes. 2. Contar con materiales como tijeras, pegante y guía para la realización de la actividad de relacionar párrafos. 3. Contar con el espacio para la realización de la actividad. 4. Tener evidencia de la realización de la actividad. 5. Realizar preguntas orales y escritas acerca del mito. 6. Facilitar espacios para ensayar y presentar las dramatizaciones. 	
<p>Otras evidencias:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Guía de la actividad. 2. Diseño y preparación de guía para los estudiantes. 3. Guía desarrollada por los estudiantes. 4. Preparación de la dramatización para ser realizada por el grupo. 5. Grabación de la actividad. 	

Representación artística de algunos mitos y leyendas colombianos

ETAPA 3. PLANIFICACIÓN DE ACTIVIDADES			
Actividad de aprendizaje	Conocimientos previos	Motivaciones	Evaluación
Reconocer la importancia de Bochica dentro de la mitología chibcha.	Identificar a Bochica como personaje central del relato.	Lectura por parte del docente del mito en forma lenta y realizar preguntas sobre la misma y resolver inquietudes.	Preguntas orales acerca de quiénes son los personajes que intervienen en esta historia y la importancia de Bochica.
Organizar la lectura en orden secuencial.	Conocer el mito de Bochica. Reconocer los pasos de un relato.	Presentar a cada grupo de estudiantes el mito por párrafos que deben ordenar secuencialmente.	Guía desarrollada por cada grupo de estudiantes.
Representar la obra.	Qué es una dramatización.	Explicación por la docente.	Dramatización.

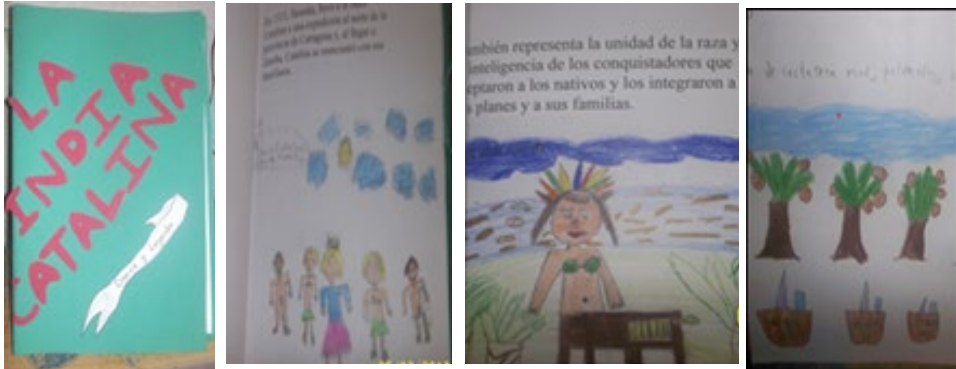
REPRESENTACION ARTÍSTICA

Dramatización. La leyenda de El Dorado



Fuente: investigadora.

Libro artesanal. La India Catalina, ilustraciones de los estudiantes



Fuente: investigadora.

Cumbia Cartagena de Indias en danza en izada de bandera



Fuente: investigadora.

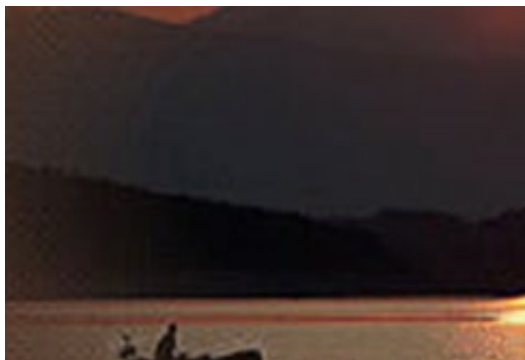
Representación artística de algunos mitos y leyendas colombianos

Canto en karaoke: "Se va el caimán"



Fuente: investigadora.

*Paisaje nocturno de pesca en el río Magdalena
(percador, lucero y río)*



Fuente: [elnacional.com].



Editado por el Instituto Latinoamericano de Altos Estudios –ILAE–,
en octubre de 2013

Se compuso en caracteres Cambria de 12 y 9 ptos.

Bogotá, Colombia